

431 (карел) (03) P
K 68

Русско—Карельскій Словарь

Составилъ учитель Видлицкаго Министерства
Народн. Просвѣщенія училища

Викторъ Королевъ.



I-е изданіе.

Цѣна 50 коп.

ИЗДАНИЕ АВТОРА

Гор. Выборгъ
1913 г.

Объ условныхъ знакахъ.

Для обозначенія звуковъ въ карельскихъ словахъ надъ нѣкоторыми буквами въ словарѣ поставлены условные знаки, обозначающіе слѣдующее:

буква *ä* обозначаетъ карельскій гласный звукъ промежуточный на слухъ между а и э,

буква *ÿ* обозначаетъ карельскій гласный звукъ близкій къ французскому *u* (т. е. промежуточный на слухъ между у и ю),

буква *ö* обозначаетъ карельскій гласный звукъ однородный съ французскими *e* и *u* или съ нѣмецкимъ *ö* (т. е. промежуточный между о и ё),

буква *ĭ* обозначаетъ карельскій согласный звукъ однородный съ гѣмъ русскимъ звукомъ, который мы неточно передаемъ въ нашемъ русскомъ письмѣ буквою *г* въ такихъ словахъ какъ „Бога“.

Въ карельскомъ языкѣ удареніе въ словахъ, за очень рѣдкими исключеніями, находится на первомъ слогѣ.

А.

адресъ — адресу.
адресовать — адресуйя.
адресованъ — адресуйту.
адъ — уаду.
азбука — азбукку.
Акулина — Окулинъ.
Акуля — Окулёй.
акушерка — окушерку.
(няба — буабо).
Александръ — Олександру.
(Олександрду).
Саша — Шаша.
Санька — Шашши.
Алексѣй — Олексій.
Алеша — Олеша (Олекки).
Алешка — Олешши.
алмазъ — алмуазу.
алтарь — алтари.
амбаръ — амбари.
ангелъ — ангели.
Андрей — Ондрей.
Андрюша — Онни.
анись — анисту.
Анна — Анни.
Анюта — Аннѣй.
антихристъ — антихристу.
Антонъ — Онтонъ.
анишпугъ — анишпугу.
апельсинъ — апельсинъ.
апостоль — апостоли.
арбузь — арбузу.

арендовать — вуограта.
арендую — вуогруанъ.
арендуешь — вуогруать.
арендуетъ — вуогруавъ.
арендуемъ — вуогруаммо.
арендуете — вуогруатто.
арендуютъ — вуогратахъ.
арендовалъ — вуограйнъ.
арендовали — вуограттыхъ.
арендуй — вуогруа.
арендуйте — вуограккуа.
арестантъ — арестанту.
арестанты — арестантатъ.
армякъ — армяккѣ.
артель — артели.
артельщикъ — артельшекку.
аукаться — ухахтѣллаксѣхъ.
аукнись — ухахтай.
аршинъ — аршинъ.
аршины — аршинатъ.
аршинный — аршинагѣйнѣ.
ахатъ — охкахтѣллаксѣхъ.
ахнуть — охкахтуаксѣхъ.

Б.

баба — акку.
бабы — акатъ.
бабій — аккойнъ.
бабка — бабку.
бабки — бабкатъ.
бабочка — липой.

бабушка — буабо.
 багоръ — багру.
 базаръ — базари.
 балка — балки.
 баловать — воруийксэхъ.
 банка — банку.
 баночка — банкайне.
 баня — кюлю.
 баянщикъ — кюлюнiэкку.
 баенникъ — кюлюнъ ижiндi.
 барабанъ — барабуану.
 барабанщикъ — барабаншiэкку.
 баринъ — йерру.
 бархатъ — бархатгу.
 барыня — буарыня.
 баранъ — бошши (бокки).
 барышникъ — барышшiэкку.
 барышня — буарышня.
 башлыкъ — башлыкку.
 башмакъ — башмакку.
 безголовый — пiэтiй.
 безголосый — йэнэтiй.
 безбородый — парратой.
 безгрiшный — рiэхкятiй.
 безденежный — деньгатой.
 бездонный — поiятай.
 бездушный — iэнгетiй.
 бездiтный — лапсэтой.
 беззаботный — зоботатой.
 беззубый — iамбаiтой.
 безмень — безмени.

безмены — безменить.

безногий — яллатой.
 безносый — нэнiтiй.
 безпалый — сормэтой.
 безтолковый — толкутой.
 безрукiй — кяйтiй.
 бездоходный — доходатой.
 безбоязненный — варуаматой.

безводный — вiэтiй.
 безвыходно — ляхтэттэлэмяттахъ.
 безжалостно — жиiлэймяттiхъ.
 беззобый — кубутой.
 безколосный — тiхкятiй.
 безколiнный — полвэтой.
 безконечно — лоппэматтахъ.
 безкровный — вэрэтiй.
 безкрылый — сiйвитiй.
 безмала — вяiе — ваяй.
 безостановочно — азэттэлэмат-
 тахъ.

безпарусный — пурьейитой.
 безпаспортный — пашпортатой.
 бесплатно — максоттахъ.
 безпробудно — iаваччуматтахъ.
 безрогий — сарвитой.
 безрукавка iiэмайтой.
 безсемейный — пэрэйтiй.
 безсильный — ваятiй.
 безслiдно — яллэттихъ.
 безсмертный — сурматой.
 безснiжный — лумэтой.
 безстыдникъ — iуйютой.
 безумный — мiэлэтiй.
 безухiй — корвитой.
 безхвостый iяннiтiй.
 безымянный — нимитiй.
 безъязыкий — кiэлэтiй.
 берегъ — ранду.
 беречь — вардiйя.
 берегу — вардiйченъ.
 береза — койву.
 березы — койвуть.
 березовый — койвуйнэ. (койву-
 iийнэ).
 березка — койвуйне.
 береста — туoйи.
 берестянный — туoйийнэ.

беременная — кохтуйне.
 березнякъ — койвикко.
 бесѣда — бесѣду.
 бесѣдка — бесѣдку.
 билетъ — биліэттү.
 бить — люввя.
 битый — люѡдү.
 Благовѣщеніе — Благовѣшенню.
 блевать — оксѣндуа.
 блестять — ляміѡ.
 блестить — лямьявъ.
 блеять — бліѡмитя.
 блееть — бліѡмиччѡвъ.
 ближе — ляѣмби.
 близкій — ляѣмбяйнѡ.
 близко — ляѣянъ (лягиль).
 блинъ — блина (чупукку).
 блокъ — блокки.
 блоха — чѣнчжой.
 блюдечко — блюудечку.
 блюдо — юаду.
 бляха — знуакку.
 бобыль — бобули.
 богатый — боѣатту.
 богато — боѣатахъ.
 богатырь — боѣаттери.
 богатѣть — боѣаттуа.
 Богоматерь — Юмаланъ муамо.
 Богъ — Юмалъ.
 бодать — пускіѡ.
 бодающийся — пускиччу.
 божиться — ѣнгіе виркуа.
 бойкій — кирмэй (киркэй).
 бокъ — бокку.
 бокомъ — бокаллѡхъ.
 болото — суо.
 болтать — тугъеа пайста (пайшта).
 болтливый — тугьянъ пагизій
 (пагизій).

боль — кивиштүсь (кивистүсь).
 больница — больниччу.
 больно — кибэй.
 больной — войматой.
 больше — энәмби.
 больший — сувримъ.
 большой — суври.
 болѣе — энәмбяль.
 болѣзнь — войматгомусъ.
 болить — кивиштѡвъ (кивистѡвъ).
 боръ — корби.
 бормотать — бѣрбѣтгыя.
 борода — парду.
 бородавка — казваяйне.
 бородка — пардаине.
 бородатый — парракасъ.
 борона — астовъ.
 боронить — астойя (астовойя).
 бороться — борчуйя.
 босикомъ — кенгѣттѡхъ.
 босой — кенгѣтѡй.
 ботинки — ботинкаты.
 боченокъ — пуччійне.
 большой палець — пейгой.
 бочка — пуччи.
 боязливый вараччу.
 бояться — варата.
 боюсь — варуанъ.
 бранить — чаката.
 брань — чаккаво.
 браслетъ — брасліѣтту.
 братанъ — вѣллиндѡмъ.
 братъ — вѣлли.
 братья — вѣллѣтъ.
 брать — оттуа.
 браться — оттуаксѡхъ.
 бревно — парзи.
 бредить — унѣксіе.
 бречать — рямяйтіѡ.

брести — куалуа.
 бритва — бритву.
 брить — брейя.
 бритый — брейттү.
 бриться — брейяксэхъ.
 бреюсь — брейчемось.
 брови — кулмать.
 бродяга — бродягу.
 бросать — люккiя.
 бросаю — люкинъ.
 брошенный — люкяттү.
 бросить — люкятя.
 брошу — люккiяанъ.
 бросанье — люкиндү.
 бросаться — люккiяксэхъ.
 бросаюсь — люкимось.
 брошка — брошку.
 брусника — буолу.
 брусничный — буолагийне.
 брызгать — брызгуттуа.
 брюква — брютву (ланту).
 брюки — брюкаты (штанить).
 брюхо — ваччу.
 будень — простой пайвю.
 будить — ностаттуа.
 бужу — ностатанъ.
 будущий — тулий.
 буква — букву.
 буквы — букватъ.
 булавка — булавку.
 булка — булку.
 бумага — бумагу.
 бумажный — бумагагийнэ.
 бумажникъ — бумажнекку.
 бумазея — бумазей.
 бумазейный — бумазейной.
 буравчикъ — напарьяйне.
 бурлакъ — бурлакку.
 бурый — бууру.

бусы — каглу нитыть.
 бутылка — бутылку.
 бутылки — бутылкаты.
 бутылъ — бутыли.
 бучить — буукита.
 бучу — буукичень.
 бывший — оллухъ.
 быкъ — йякки.
 быки — йякитъ.
 быть — олла.
 былъ — олийнъ.
 были — олдыхъ.
 буду — рубиэнъ.
 будешь — рубиэтъ.
 будеть — рубиэвъ.
 бычекъ — йяккийне.
 бычки — йяккижеть.
 бѣгать — юаксэндэлла.
 бѣгаю — юаксэндэлэнъ.
 бѣжать — юаста.
 бѣжу — юаксэнъ.
 бѣглый — биэглой.
 бѣгомъ — юастоль.
 бѣда — вагинго.
 бѣдно — кевѣсти.
 бѣдность — кевѣюсь.
 бѣдный — кевѣю.
 бѣднѣтъ — кевгтүа.
 бѣлила — бѣлиять.
 бѣлить — валлата.
 бѣлю — валгуанъ.
 бѣленный — валлатту.
 бѣлый — валгэй.
 бѣлка — ораву (оравъ).
 бѣлки — оравать.
 бѣлобородый — валгэй парду.
 бѣловатый — валгiэттавъ.
 бѣловолосый — валгэй тукку.
 бѣлоголовый — валгей пiя.

бѣлогривый — валгэй ģарью.
 бѣлозубый — валгэй ģаммась.
 бѣлокурый — валгэй вэрийне.
 бѣлолицый — валгэй рожа.
 бѣлье — совать.
 бѣльмо — каафтэ.
 бѣлѣть — валлотавь.
 бѣсь — кеѣно.

В.

вагонъ — вагону.
 важничать — ģүвöйндэлляксэхъ.
 вакса — вуоксу.
 ваксить — вуоксата.
 валёкъ — пуаликку.
 валить — куадуа.
 валю — куань.
 валь — алдо.
 валять — вуалиэ.
 валяю — вуалинь.
 валянный — вуалитту.
 валяться — вiэретэлляксэхъ.
 валяюсь — вiэреттэлемёсь.
 варёный — кейтэттү.
 варить — кейттыэ.
 варю — кейтәнъ.
 варка — кейтто.
 варь — вуору.
 василёкъ — руйж-бобайне (руйж-
 куккайне).
 вата — вуотту.
 ватерпасъ — ватерпуассу.
 ватный — вуаттаģийне.
 вашъ — тэйянь.
 ваши — тэйянь.
 вблизи — ляģәнъ (лягиль).
 Введение — Ведей.

вверху — үляģәнъ.
 вверхъ — үляģъ.
 велѣть — кяскiэ.
 велѣль — кяскiйнъ.
 веревка — нуару.
 веревочка — нуарайнэ.
 веревочный — нуараģийне.
 вередъ — пайже.
 верескъ — кадай.
 вересковый — кадаяģийне.
 веретено — вяртинъ.
 веретенце — вяртинайне.
 вернуть — кiэнүттыэ.
 верну — кiэнәнъ.
 верни — кiэнүтi.
 вернуться — кiэндыэксэхъ.
 вернусь — кiэнәмёсь.
 верста — вирсту.
 верстакъ — верстакку.
 вертѣть — пуууа.
 верчу — пунонь.
 вертѣться — пуууаксэхъ.
 верчусь — пуномосъ.
 верхи — үляģажеть.
 верхний — үляģийне.
 верховье — үлiэгю (үлiägю).
 верхомъ — раччаģисъ.
 вёрхомъ — үляģачи.
 верхушка дерева — ладву.
 верхушка платя — шiэлюсь.
 весело — vessель.
 весна — кевяť.
 весло — айро.
 вечеръ — эхтү (илду).
 вдали — лойттонъ.
 вдвоемъ — кахтэй.
 вдова — вдовець — лэски.
 вдоволь — кюлляль.
 вдоль — питкинъ.

вдѣвать — пуёйтуа.
 вдѣваю — пуёитанъ.
 ведро — рэнги
 ведёрный — рэнгиґийне.
 ведро — повду.
 вездѣ — кайкіелъ.
 вездѣсуцій — кайкіелъ—олій.
 везти — ведыа.
 веду — віэнь.
 вези — віэ.
 веснушки — курмичуть.
 вести — віэттыа.
 веду — віэтанъ.
 весь — кай.
 вечеринка — вечеринку.
 вечерній — эхтэллійне (иллал-
 лійне).
 вечерня — илдуалийне.
 вечеромъ — эхтялъ. (иллалъ).
 вещь — вешши.
 вадъ — туаксэпай.
 взаимы — лайґинахъ.
 взаимъ — сіяхъ (тилахъ).
 взаперти — салвачись.
 взаправду — товэнь.
 взапуски — кійстахъ.
 взачетъ — чёттахъ.
 вашей — нишкахъ.
 вздыхаю — гэнгястэлемёсь.
 взглянуть — качахтуаксэхъ.
 вздохнулъ — гэнгястюймёсь.
 вздохъ — гэнгястүсь.
 вздрагивать — сярхатэлляксэхъ.
 вздрагиваю — сярхатэлемёсь.
 взять — отуа.
 возьму — отанъ.
 возьмешь — отать.
 возьметъ — оттавъ.
 возьмемъ — отаммо.

возьмете — отатто.
 возьмутъ — отэтахъ.
 1.л. взялъ — отыйнъ.
 2.л. взялъ — отыйтъ.
 3.л. взялъ — отты.
 взяли 1, отыймо.
 2, отыйто.
 3, отэттыхъ.
 возьми — ота.
 пусть онъ возьметъ — анна оттавъ.
 1, возьмите — оттуать.
 2 анна отэтахъ.
 взятый — отэтту.
 взятыся — оттуаксэхъ.
 взялся — отыймосъ.
 видаться — нэхтәксэхъ.
 выдаюсь — наймёсь (наге-
 мёсь).
 видимый — нагёмяйне.
 видно — нагювь.
 видѣть — нэхтә.
 видимый — нагювяйне.
 визгливый — вингуй.
 визгнуть — вингахтуаксэхъ.
 визжать — вингуа.
 визгунъ — вингуайне.
 вилка — вилку.
 вилы — ганготъ.
 вилять — вигелёйттыэ.
 вина — віэрюсь.
 вижу — найнъ.
 вино — вінцу.
 винить — віэриттыэ.
 виновать — віэрю.
 виноватый — віэрюнәккү.
 виноторговецъ — віннанъ-мүёю.
 виноторговля — віннанъ-мүён-
 дү.
 винтъ — винту.

високъ — корванъ-тўви.
 висѣть — риппуа.
 всячій — риппуй.
 витой — кіэрюжү.
 вить — кіэрата.
 вихоръ — оччутукать.
 вихрь — віэхури.
 вишь — найтъ.
 вкапываться — кайвуаксэхъ.
 вкладывать — панна.
 вкореняться — юврдүа.
 вкось — віэряхъ.
 вкратцѣ — люїүөхъ.
 вломиться — мурдуаксэхъ.
 влѣво — їруахъ — чурахъ.
 влѣзть — носта.
 влюбиться — міэльдүо.
 влюбился — міэлюинъ.
 вмѣсто — үхтэхъ.
 вмѣстѣ — үхтесъ.
 вмѣсто чего нибуть — сіяхъ.
 вначалѣ — алгудахмѣо.
 внизу — алағанъ.
 внизъ — алахъ.
 внимать — куунэлла.
 вновь — уввэссахъ.
 внукъ — вунукку.
 внуки — вунукать.
 внутренний — сүдәмэгийне.
 внутренно — сүвямечи.
 внутри — сүдәмесь.
 внутрь — сүдәмехъ.
 внучата — вунукать.
 внучка — вунукку.
 внѣ — улгонъ.
 во-время — айянь-алгухъ.
 вовсе — вовсѣ.
 вовѣкъ — кайкесъ-іясъ.
 вода — вззи.

водить — вэдэлля.
 вести — вэдыэ.
 веду — віэнь.
 водка — вінну.
 водовозъ — віэнь-ведай.
 водоворотъ — віэнь-кіэрдэ.
 водяной — вэдэгийне.
 воедино — үхтэхъ.
 вожакъ — вэдэлій.
 возвратить — кіэнүттүө.
 возвратиться — кіэндьяксэхъ.
 Воздвиженіе — Звиженню (Зви-
 жой).
 воздерживаться — піэтэлляксэхъ.
 воздухъ — воздуху.
 возжа — оҕьясь.
 возжи — оҕьяксэть.
 возить — вэдыэ.
 возка — вэдо.
 возлѣ — ринналь.
 возлюбить — сувайя.
 возлюбленный — міэлэсь-піэттэвъ.
 возможно — войби.
 Вознесение — Вознесею.
 вознесенскій — вознесеннянь-
 айгуҕийне.
 возрадоваться — иҕастуа.
 возражать — вастата.
 возъ — таваръ-рэги (тавар-деле-
 гю).
 вой — улвонду.
 войлокъ — войлокку.
 войлочный — войлоккагийне.
 война — войну.
 воинъ — салдатту.
 войско — войской.
 воистину — тодэхъ.
 войти — тулла.
 вокругъ — үмбярй.

волдырь — пахку.
 волкъ — їукку.
 волки — їукать.
 волна — алдо.
 волны — аллоть.
 волнуха — сіэни.
 волокомъ — волокаль.
 волокъ — волокку.
 волосокъ — туккаине.
 волость — волости.
 волосы — тукать.
 волочить — рибайттуа.
 волочится — рибижевъ.
 волочмя — рибайтаенъ.
 волчий — їуккийнъ.
 воля — вола.
 воловій — воланъ.
 воля — валду.
 вонь — іэрэ (пойсь).
 вонь — куару.
 воночій — пағалэ-тулій (куарич-
 чій).
 вонять — пағалэ-тулла (куарита).
 воняеть — пағалэ туловъ (куа-
 риччовъ).
 впервыхъ — энзимьяжиксэ.
 ворвань — нёрпанъ-разву,
 воробей — чивчой.
 воробышекъ чивчойїуть.
 воровать — варрастуа.
 ворую — варрастанъ.
 воруеть — варраставъ.
 воровка — варрасъ.
 воровски — варрастаенъ.
 воровство — варрастанду.
 ворогъ (врагъ) — вигажніэкку.
 ворожба — тыэдойніэкку.
 ворожить — тыэдоїойя.
 ворожу — тыэдоїойченъ.

ворона — варой.
 вороны — варойтъ.
 воронёнокъ — варойнъ-пойгу.
 воронка — воронку.
 вороной — ворончу.
 воронъ — воронъ.
 ворота — вэрай.
 воротникъ — каглусъ.
 воротъ — воротту, (воротъ руба-
 хи — ринду).
 воробчатъ — мурдуа.
 воротиться — кіэндүаксэхъ.
 ворчать — бурбэттуа.
 воръ — вора (варрасъ).
 восемнадцатый — каїэксастошту.
 восемьдесятъ — каїэксакюменъ.
 восьмидесятый — каїэксаскюм-
 мэнъ.
 восемьсотъ — каїэксасадуа.
 восковой — вагаїйине.
 воскреснуть — элавуа.
 воскресъ — элавуи.
 воскресенье — пюїа-паявю.
 воскресный — пюїа-паявьялїйине.
 воскресить — элавоиттуа.
 воскъ — вага.
 воспретить — кіэльдыэ.
 восточный — паявьянъ-новзуйне.
 восходъ солнца — паявьянъ-новзу.
 восьмерка — каїэксаніэкку.
 восьмеро — каїэксай.
 восьмой — каїэксасъ.
 вотчимъ — туатындамъ (эї слав-
 ной туатто).
 вотъ — вотъ.
 вошь — тай.
 воющий — улвой.
 вперегонку — кіистахъ.
 впереди — іасъ-пая.

впередь — эдэхь.
 вплавь — уйенъ (уйдаенъ).
 впотьмахъ — пиміэсь.
 вправду — товэнъ.
 вправо — ойгіэхъ-пуалэхъ.
 впрядь — іаллехъ-пяй.
 впятеро — вйәнъ-кэрдай.
 впятеромъ — вйей.
 врагъ — вигажніэку.
 врать — кіэластуа.
 врачъ — дохтури.
 время — айгу.
 врозь — эриже.
 все — кай.
 всевидящій — кайкенъ-нәгий.
 всевѣдущій — кайкенъ-тыэдәй.
 всегда — айносъ.
 вселенная — муанлму.
 всемеро — сейченкердай.
 всемеромъ — сейчимей.
 вскачь — неллюахъ.
 вскорѣ — яргіэхъ.
 вспоминать — мустэлла.
 вспоминаю — мустэләнъ.
 вспомнить — мустойтуа.
 вспомнилъ — мустойтыйнъ.
 вспотѣлый — гіэстүнүхъ.
 вслѣдъ — яллесъ.
 вспотѣть — гіэстүө.
 вспотѣль — гіэстүй.
 встать — носта.
 всталь — новзійнъ,
 встарину — эндижихъ-айгойхъ.
 встрѣча — ваставусъ.
 встрѣтить — вастата.
 встрѣчать — вастайлла.
 встрѣчный — вастахъ-тулій.
 всюду — кайкіэлъ.
 всякіе — кайкенъ-юттуать.

всякій — ёгайінә.
 всячески — кайкеллэхъ.
 втайнѣ — пейточи.
 втихомолку — вайккани.
 вторникъ — тойнеарги.
 второе — тойне.
 второпяхъ — кінреғесъ.
 второе — колмень-кердай.
 второе — колмей.
 третийнѣ — колмень-вастахъ.
 вчера — эглияй.
 вчерашній — эглияне.
 вчетверо — неллянъ-кердай.
 вчетверомъ — нелляй.
 шестеро — куввәнъ-кердай (кув-
 вәнъ вастахъ).
 шивость — таянъ-таргу.
 шивый — таякясъ (таяйгине).
 вы — түө.
 васъ — тәйдү.
 выбирать — валлита.
 выбираю — валличенъ.
 выбросить — люкятә.
 выбрасывать — люккіә.
 вывихнуть — мучкәгуттуа.
 вывихнулъ — мучкехтуй.
 вывѣтривать — аҕавойтуа.
 вывѣтрилось — аҕавойтуй.
 вывѣтрѣлый — аҕавойттунухъ.
 вывѣшивать — рипутэлла.
 выгнуть — ляммюттыә.
 выглянуть — качахтуаксэхъ.
 выглянулъ — качахтыйхъ.
 выгода — выгоду.
 выгонка — аё.
 выгонщикъ — аёніэку.
 выгонъ — сюендусія.
 выгнать аюа
 выгналъ — аёйнъ.

выдать — андуа.
 выдернуть — нюхтѣтѣ.
 выдра — сагарво.
 выжимать — пузэрдэлла.
 вызолотить — куллита.
 вызубрить — тѣршитѣ.
 выковырнуть — чонгагуттуа.
 ѣзкупать — кезойтуа
 ѣылитый — валэтту.
 вымазаться — войдуаксѣхъ.
 вымотать — кѣріе.
 вымочить — кастуа.
 вымя — ударѣтъ.
 выносить — кулуттуа.
 выпарить — ѣавоттуа.
 выпрямить — ойендуа.
 выпрямиться — ойендуаксѣхъ.
 выпрямься — ойендай.
 выронить — кирвоттуа.

выронилъ — кирвотыйнъ.

выругать — чаката.
 высокій — коргей.
 выстричь — керитѣ.
 высушить — куйвата.
 высушенный — куйватту.
 выдохнуть — куйвуа.

высохъ — куйви.

вытряхивать — пуйштѣлла.
 выть — вонгуа.
 вою — вонгунъ.
 выйти — ляхтѣѣ.

вышелъ ляхтыйнъ.

выше — ѣлембѣ (коргѣмби).
 вышивать — вышивойя.
 вышиваю — вышивойченъ.
 выюга — тугу (туучу).
 выюшка — юшку.
 вѣдьма — вѣдьму.
 вѣко — луами.

вѣковѣчный — илманъ-игѣйне.
 вѣкъ — игѣ.
 вѣнецъ — вѣнчу.
 вѣникъ — васту.
 вѣники — вастатъ.
 вѣрить — ускуа.
 вѣрю — усконъ.
 вѣрь — уско.
 вѣрно — вѣрно (иганъ таркахъ).
 вѣсить — вѣсата.
 вѣшу — вѣссуанъ.
 вѣсь — вѣссауа.
 вѣсовщикъ — вѣссауаю.
 вѣсть — вѣсти.
 вѣсти — вѣститъ.
 вѣсь — вѣссау.
 вѣтвь — варбу.
 вѣтви — варбатъ.
 вѣтеръ — туувли.
 вѣтры — туувлѣтъ.
 вѣха — вѣху.
 вѣхи — вѣхатъ
 вѣшалка — вуару.
 вѣять — туувлаттуа.
 вязать — нѣглуа.
 вяжу — (чулки) — нѣглонъ.
 вязать (сѣти) — кудуа.
 вяжу — кувонъ.

Г.

гавань — гуавани.
 Гаврилъ — Гаврилъ, (Гаврой).
 гагара — ѣуйкку.
 гадать — (на картахъ) картыхъ
 ласкіа.
 гадаю — картыхъ ласкѣнъ.
 газета — газѣтту.

гайка — гайку.
 галка — шнюакку.
 галки — шнюакать.
 галоша — колошпу.
 галоши — колошать.
 гармоника — сойтто.
 гасить — саммуттуа.
 гашу — саммутанъ.
 гаснуть — саммута.
 гаснетъ — самбуавъ.
 гвоздь — нуаглу.
 гвозди — нуаглатъ.
 гдѣ — кусъ.
 гибкій — лямбюй.
 глаза — сильмятъ.
 глазъ — сильмю.
 глина — сави.
 глинистый — савэхійне.
 глиняный — савійне.
 глотать — лайнуа.
 глотаю — лайнонь.
 глубокий — сювя.
 глубоко — сювяхъ.
 глухой — куувришь.
 глухіе — кууврэгэтъ.
 гнилой — ѳапаннухъ.
 гнить — ѳапата.
 гніётъ — ѳапановъ.
 гнида — чайвой.
 гноится — мяргіазавъ.
 гнуть — ляммюттыэ.
 гнѣвъ — таба.
 гнѣдко — гніэду.
 гнѣздо — пзэѳ.
 гнѣзда — пзэятъ.
 говорить — пайшта (панста).
 говорю — пагигенъ.
 говори — пагиге.
 говорунъ — пагигій.

говоръ — пагинъ.
 говѣть — пюѳиттыэ.
 говядина — лиѳа.
 годится — пядѳвъ.
 годный — пядый.
 годовой — вуадэѳійне.
 годъ — вуази.
 голенище — суаппуанъ-сіэри.
 голикъ — голикку.
 голова — піа.
 головы — піэтъ.
 головка — піэѳють.
 головешка — кеѳялэхъ.
 голодный — нялгяѳійне.
 голодь — нялгю.
 гололедица — іетиккѳ.
 голось — іэни.
 голубой — голубой.
 голый — аластой.
 гора — мяги.
 горы — мять.
 гораздо — ѳѳяль.
 горбатый — гурвакасъ.
 горбиться — гурбиштэллаксэхъ.
 горбится — гурбиштэлэхъ.
 горбоносый — гурбунанъ.
 горбунъ — гурбой.
 горбъ — гурбу.
 горе — паха міэли (горя).
 горевать — горюяя.
 горюю — горюйченъ.
 горечь — каргей.
 гористый — мяйкясъ.
 горло — кулку.
 горница — горниччу.
 горничная — горнишной.
 горностаи — бордымой.
 городъ — линну.
 гороховый — ѳэрнэѳійне.

горохъ — їэрнэхъ.
 горошина — гэрнэҕютъ.
 горсть — кобру.
 горшокъ — пада.
 горшки — пуатъ.
 горшечникъ — паданіэкку.
 горькій — карҕэй.
 горькнуть — каррэта.
 горькнетъ — каргэновъ.
 горько — каргэй.
 горѣлый — паланухъ.
 горѣть — палуа.
 горю — паланъ.
 горить — палавъ.
 горячее — палавъ (їиллавъ).
 горящій — палай.
 гостить — гостіа.
 гость — гостю.
 готовить — валмиштуа.
 готовиться — валмиштуаксэхъ.
 готовый — валмишь.
 грабежъ — кишконду.
 грабитель — кишкойю.
 грабить — кишкуа.
 грабли — ҕаравать.
 градъ — райсъ — (райшь).
 грамотный — кырыюніэкку.
 граница — рая.
 графинъ — графинъ.
 графины — графинать.
 грбенка — суга.
 гремить — юрижбѡвъ.
 грести — совдуа.
 гребу — совванъ.
 греча — греччу.
 грибъ — гриба.
 грива — ҕарью.
 гривенникъ — гривенніэкку.
 гривна — гривну.

грифель — грифели.
 гробъ — рувҕи.
 гроба — рувҕэть.
 гроза — тулэнь-ишку.
 грозить — грозіа.
 громъ — крю.
 грошъ — грошчу.
 грудь — рюниасъ.
 груздь — ваҕа-лаувку.
 груститъ — аткалоя.
 грыжа — ҕякютүсъ.
 грызть — пурэтэлла.
 грѣть — лямитты.
 грѣхъ — ріэхку.
 грѣхи — ріэхкятъ.
 грѣшу — ріэхкіа суанъ.
 грѣшный — ріэхкяҕійне.
 гряда — ваго.
 ряды — ваготъ.
 грязный — рэдуҕійне.
 грязь — реду (лига).
 губа — ҕувли.
 губы — ҕувлэть.
 губернаторъ — губернуаторъ.
 губернія — губерній.
 гужъ — гужа.
 гуляніе — кияа.
 гулять — гуляйя.
 гусли — кандалэхъ.
 густо — сагіэхъ.
 густой — сагэй.
 гусь — гууссю (дига) ҕанҕи.
 гуще — сагіэмби.
 гиря — гірю.
 гири — гірять.
 гладкій — сильей.
 голубика — юамой.
 гонять — аелла.
 гоняю — аелэнь.

гойтанъ — ристу-рихму.
гуца — равать.
густѣть — саета.
густѣть — саэновъ.

Д.

да — да.
давальщикъ — андай.
даваніе — аннанду.
дать — андуа.
даю — аннанъ.
далъ — аннойнъ.
давеча — туандой.
давешній — туандойне.
давить — дуавіэ.
давилъ — дуавій.
давно — аммуи.
давненько — аммусахъ.
далекій — лойттойне.
далеко — лойттонъ.
дальше — лойтомби.
давній — аммуине.
даромъ — илмай.
два — какси.
двадцатилѣтній — каксикюмень-
вуадійне.
двадцать — каксикюмень.
дверцы — дверцать (дверчіэжять).
дверь — укси.
двинуть — лікуттуа.
двое — кахтэй.
двоедушный — каксиѣнгийне.
двойка — каксиніэкку.
двойни — каксіэжеть.
двойной — каксинайне.
дворецъ — дворчу.
двоюродный братъ — сэвойтаръ.
двоюродная сестра — сэвойтаръ.

двуглавый — каксипіэгийне.
двугорбый — каксигурбаллійне.
двугривенный — каксигривна-
гийне.

двукопытный — каксикабьяйне.
двукрылый — каксисибійне.
двулистникъ — каксилэхтыйне.
двулѣтній — каксикезайне.
двуногий — каксіялгайне.
двусмысленный — каксиміэлійне.
двухствольный — каксисволайне.
двѣнадцатый — кахтэстошту.
двѣнадцать — какситошту.
двѣсти — каксиадуа.
деверь — кюдү.
девяносто — үѣксäкюмень.
девятка — үѣксäніэкку.
девятнадцать — үѣксäтошту.
девятнадцатый — үѣксäстошту.
девятый — үѣксäсь.
девять — үѣкса.
дегодъ — дѣткн.
дектярный — дѣктигийне.
дектярникъ — дѣктиніэкку.
день — паявю.

дни — паявять.
денѣкъ — паявйайне.
деньга — деньгу.
депеша — депешши.
дергать — рифтуа.
дергаю — рифтонъ.
дернулъ — рифтай.
дернуть — рифтата.
деревня — їэру.
дерево — пуу.
деревя — пууть.
деревянный — пуугийне.
деревянные — пууижеть.
держанный — шѣтү.

держать — пидыэ.
 держу — піэнь.
 держи — піэ.
 держаться — пидыэксэхъ.
 держусь — пидәмөсь.
 держись — пидайе.
 дерно — турбэхъ.
 десятеро — кюменэй.
 десятина — десятинь.
 десятка — кюменніэкку.
 десятникъ — десятиэкку.
 десятокъ — десяткю.
 десятскій — кюменіэккю.
 десятый — кюменесъ.
 десять — кюммэнэ.
 дешевить — їуавиштуа.
 дешево — гуавишь (їуаїеїехъ).
 дешевый — гуавишь.
 дешевѣть — їуавиштувъ.
 диванъ — дивану.
 десны — игэнэть.
 дерусь — торуанъ.
 дешевле — їуагаїэмби.
 дивиться — дївойндэллаксэхъ.
 дивлюсь — дївойндэлэмосъ.
 дитя — лапси.
 дѣти — лапсэть.
 діаволь — дьяволи.
 діаконъ — діэкконъ.
 длина — пидугусъ.
 длинноватый — питкяхкё.
 длинный — питкю.
 для того — сиксэ.
 для чего — миксэ.
 дневной — пйивялїіне.
 днемъ — пйивяль.
 дно — поїю.
 до-этого — тәссяхъ.

до чего — кугали (куссахъ).
 (куннэсахъ).
 добавить — лижәтә.
 добавлять — лижәйллә.
 добавка — лижәвюсь.
 добро — элотъ.
 доброжелатель — їювянь-тахтой.
 добыть — суая.
 добыча — суалишь.
 добѣла — валгәссахъ.
 довольно — кюлляль.
 догнать — тавата.
 дождить — виїмувъ.
 дождь — виїму.
 дожди — виїматъ.
 дожило — виїмуї.
 дожидать — вуаттуа.
 ожидаю — вуатанъ.
 дозрѣть — кюпсәтә.
 дозрѣль — кюпсәни.
 дойна — люпсая.
 доить — люпсіэ.
 дою — люпсянь.
 доёная — люпсәттү.
 доколѣ — куссахъ.
 до-красна — рускїэссахъ (русскән-
 дассахъ).
 до-крови — вэрәссяхъ.
 докторъ — дохтури.
 долго — їятки (гяткәнъ).
 долголѣтній — гяткїнгялїїне.
 долгоносый — питкюнәнә.
 долкорукій — питкюкязи.
 долготерпѣніе — їяткәнтирпанду.
 долготерпѣливый — їяткәнтир-
 пай.
 долги — вәллатъ.
 должать — вәлгавуа.

должникъ — валгуніэкку.
 долой — іэре.
 долото — талту.
 дома — койшь (койсь).
 домъ — коди.
 домá — койтъ.
 домашній — кодилайне.
 домовой — койнь-ижандү.
 домой — кодихъ.
 доморощенный — койсь-казва-
 тэтту.
 допьяна — гумалассахъ.
 дорога — дорогу.
 дороги — дорогать.
 дорогого — каллишь (каллись).
 дороговато — калләхко.
 дорогой — каллишь.
 дорожать — каллиштуа.
 дорожка — дорогайне.
 доска — лауду.
 доски — лаввать.
 достать — суая.
 досталь — сайнь.
 доставать — суавустелла.
 до-суха — куйвассахъ.
 до-сыта — кюляль.
 до-сюда — тәссахъ.
 дотронуть — коскәгуттуа.
 дотронулся — коскәгутыйнь.
 дохлый — төлләннухъ.
 доходъ — доходу.
 дочерній — тütтärenъ.
 дочиста — пухтаґаксә.
 дочь — тütяръ.
 дразнить — ріэзиттыә.
 дразню — ріэзитәнъ.
 драка — тора.
 дратва — вирби.
 драться — тората.

дерусъ — торуанъ.
 драчунъ — тораичу.
 дребезжитъ — пярижёвъ.
 дремать — нуккуа.
 дремлю — нукунь.
 дремлетъ — нуккувъ.
 дробь — дробу.
 дрова — ґаллотъ.
 дровосѣкъ — ґаллонлейкай.
 дрожать — сярिशтә.
 дрожу — сяриженъ.
 дрожить — сярижёвъ.
 дрогнуть — сяряхтыәксәхъ.
 дрогнулъ — сяряхтыймосъ.
 дрожди — дрожжейтъ.
 другой — тойне.
 другіе — тойжетъ.
 дровни — рәги.
 другъ — друугу.
 дрянь — дріәни.
 дуга — вәмбәль.
 дума — дууму.
 думать — дуумайя.
 думаю — дуумайченъ.
 душло — онзи.
 дуракъ — дуракку.
 дуть — пуґуа.
 дую — пуґунъ.
 дуй — пуґу.
 дунуть — пуґалдуа.
 духи — дуухуть.
 Духовъ день — Дууханъ-пйивю.
 духъ — дууху.
 дуеть — пуґувъ.
 душа — ґэнги.
 душеспасеніе — ґэнгенспуасенню.
 дымить — саввустуа.
 дымиться — саввустуаксәхъ.
 дымъ — савву.

дыра — ловкко.
 дыравый — ловкокасъ.
 дыханіе — їанкитандү.
 дышати — їангиттыэ.
 дышу — їангитянъ.
 дышетъ — їангиттэвъ.
 дячокъ — діэку (діэкаине).
 дѣвица — нейдїине.
 дѣвицы — нейдижеть.
 дѣвочка — нейжапс (түттїине).
 дѣдовскій — діэдовшинъ.
 дѣдъ — діэдїй.
 дѣлать — луадїе.
 дѣлаю — луанинъ.
 дѣлежъ — яго.
 дѣлить — ягуа.
 дѣлю — явонъ.
 дѣли — яго.
 дѣлится — ягуаксэхъ.
 дѣло — діэло.
 дѣловой — діэлокасъ.
 дѣльный — діэлохпядїй.
 дѣтенышъ — пойгаине.
 дѣторождение — лапсэнсуанду.
 дѣтубїйца — лапсэнтаппай.
 дюжина — дюжинъ.
 дюймовка — дюймовку.
 дюймъ — дюйму.
 дядя — діэдїе.
 дятель — тикку.
 дорогой — (милый) армасъ.

Е.

евангеліе — евангели.
 Евдокимъ — Овдоккимъ.
 Евдокія — Овдотту.
 еврей — еврей.

Евсей — Евсой.
 Ефимъ — Ефимъ.
 Егоръ — Ёгоръ, (Ёшши).
 едва — одва.
 ежевика — линдой-муарью.
 ежемѣсячный — ёгакууїйне.
 еженедѣльный — ёганедэлиїйне.
 ей — їанэла.
 елка — куувзи.
 еловый — куувзїйне.
 ельникъ — куувзикко.
 енотъ — енотту.
 еретикъ — еретїэку.
 ершь — ёрши.
 ерши — ёршитъ.
 Ефремъ — Ехрой.
 если — ку.
 есть — онъ.
 еще — віэ.
 ему — їанэла.
 его — їандэхъ.

Ж.

жабры — шуаглатъ.
 жаворонокъ — кивру.
 жажда — юва-тахтуа.
 жалко — жїэли.
 жалоба — жуалобу.
 жалованье — жуалованню.
 жаловаться — кіэлиттыэ.
 жалуясь — кіэлитанъ.
 жаль — жїэли.
 жалъть — жїэлейя.
 жалю — жїэлейченъ.
 жара — рякки.
 жаренный — жуаритту.
 жарить — жуарїэ.

жатва — лейккаво.
 жать — лейката.
 ждать — вуаттуа.
 жду — вуатанъ.
 жди — вуата.
 желобъ — жолобу.
 желтоватый — жолтойтавъ.
 желтый — жолтой.
 желудокъ — пѣчѣй.
 желѣзный — равдаине.
 желѣзо — равду.
 жемчугъ — жемчугу.
 жемчужный — жемчугаѣине.
 жена — акку (мучѣй).
 женатый — найжекасъ.
 женить — найтуа.
 женю — найтанъ.
 жениться — найа.
 женюсъ — найнъ.
 женился — наи (най).
 женитьба — найнду.
 женихъ — женихю.
 женимъ — найтаммо.
 женскій — найжѣйнъ.
 женщина — найне.
 жердь — жирди.
 жеребенокъ — сяльгюйне.
 жеребець — сяльгю.
 жерновъ — мелличчу киви.
 жертвовать — жертвуйа.
 жертвую — жертвуйченъ.
 жесткій — кова.
 жечь — жести.
 жестяной — жестиине (жести-
 ѣине).
 жечь — полтуа.
 жгу — полтанъ.
 живо — тѣрвахъ.
 живой — элявъ (элявю).

животъ — ваччу.
 живьёмъ — элявяллекхъ.
 жидкій — поткей.
 жидъ — жинду.
 жижа — размой.
 жизнь — эляндѣ (элось).
 жила — суани.
 жилеть — жилѣттү.
 жилецъ — эляй.
 жильцы — эляятъ.
 жирный — разваине.
 жиръ — разву.
 жирѣтъ — развавуа.
 жирѣю — разваунъ.
 житель — эляй.
 жители — эляятъ.
 житіе — эляндү (элоайгу).
 житный — озрайне.
 жито — озру.
 жить — эліэ.
 живу — элянь.
 живи — эля.
 жнецъ — лейкай (лейкуаю).
 жнецы — лейкуаятъ.
 жниво — сянгетъ.
 жнитво — лейкуанду (лейккаво)
 жребій — жеребей.
 жукъ — бѣбѣккю.
 журавль — курги.
 журчить — чурчеттавъ.
 журчащій — чурчеттай.

3.

забава — забуаву.
 заблудиться — үаксюа.
 заблудился — үаксюйнъ.
 заборъ — забору.

зобота — зоботту.
 зоботливый — зоботанпиддй.
 забыть — унохтуа.
 забыль — унохтыйнъ.
 забыться — унохтуаксэхъ.
 забылся — унохтыймосъ.
 заболѣть — войбуа.
 заболѣль — войбуйнъ.
 завергѣть — пунуа.
 заводъ — заводу.
 завтра — ѳуамей.
 завтракать — ловнатту сюввя.
 завтракъ — ловнать.
 завтрашній — ѳуаменійне.
 завязать — сидуа.
 завязки — сиво.
 завязаль — сивойнъ.
 загадывать — арбайтуа.
 загаръ — пайвитүсъ.
 загасить — саммуттуа.
 загасиль — саммутыйнъ.
 загаси — саммута.
 заглаза — сильмійнъ-таганъ
 (сильмійнтуанъ).
 заглянуть — лумехтуттуа.
 заглянуть — качахтуаксэхъ.
 заглядывать — качахтыллаксэхъ.
 заготавливаться — валмиштэллак-
 сэхъ.
 заговѣнье — пю҃яласку.
 загорѣть — сютүө.
 загорѣлся — сютүй.
 загривокъ — тагарайво.
 задатокъ — заданку.
 задача — задуаччу.
 задвижка — пүөрөй.
 задворокъ — тагаверяй.
 задній — тагайне.
 задокъ — перя.

задолго — аммуссахъ.
 задолжать — велгавуа.
 задомъ — тагажинъ.
 задорный — задорной.
 задоръ — задору.
 задуть — пугалдуа.
 заживо — элявялlexъ.
 зажечь — виритгыэ.
 жажги — виритя.
 заигрываетъ — кижайтавъ.
 зайчикъ — янөй҃ютю.
 зайчина — янөйнъ ли҃га.
 заколотъ — пюстыэ.
 закопать — ѳаввата.
 закатъ — пяйвянъ-ласку.
 заложить — валкахъ панна.
 законъ — закону.
 закрокъ — пууру.
 закрываться — каттуаксэхъ.
 закрытый — катэтту.
 залогъ — залогу.
 залѣниться — патыштуа (лаш-
 киштуа).
 замазаться — войдуаксэхъ.
 замарать — ревустуа.
 замаслить — войстуа.
 замочить — кастуа.
 замаяться — шуштуа.
 замаялся — шуштуйнъ.
 замерзнуть — кюлмиэ.
 замерзлый — кюльмянүхъ.
 замкнуть — лукута.
 замочить — кастуа.
 замокъ — кастуйнъ.
 замокъ — лукку.
 замочекъ — луккуйне.
 замолчать — вайкастуа.
 замолчи — войкасту.
 заморозить — кюльмятя.

замужняя — міэгэлюлій.
 замѣнить — ваехтуа.
 замѣтный — тундуй.
 занавѣска — зуавѣсси.
 занять — велгахъ-оттуа.
 заново — уввэссахъ.
 заодно — ўхтэстыэсь.
 заострить — тэрэндэ.
 заочно — сильмйнъ-таганъ.
 западь — пйивянъ-ласку.
 запоздать — мўоҕястўо.
 запалённая — (лошадь) — ліэч-
 чой (ҕэбо).
 запарить — ҕавоттуа.
 запасать — зуапастойа.
 запереть — салвата.
 заперъ — салбайнъ.
 заплатить — максуа.
 заплатилъ — максойнъ.
 запоздалый — мўоҕастўннўхъ.
 запретить — кіэльдыэ.
 запрягать — валлястуа.
 запрягай — валляста.
 запряжка — валлястусъ.
 запутать — севойтуа.
 запуталь — севойтынъ.
 заржавѣлый — руастунухъ.
 заржавѣть — руастуа.
 заржавѣль — руастуй.
 зоря — зорянку.
 засвѣтло — валгянъ-айгой.
 заслонка — пяччи лавду.
 засохлый — куйванухъ.
 заступникъ — пуалиштай.
 заступъ — равду лабью.
 заснуть — уйнота.
 заснулъ — уйнойнъ.
 засни — уйнуа.
 засохнуть — куйвуа.

засохъ — куйви.
 затаить — пейтыэ.
 затопить (печь) — ляммахъ панна.
 затупить — тўльчендыэ.
 затупилъ — тўльчендыйнъ.
 затхлый — тумехтуннухъ.
 заткнуть — тўпятă.
 заткнулъ — тўпшайнъ.
 затылокъ — нишку.
 затычка — тўпэ.
 захворать — войбуа.
 захвораль — войбуй.
 заходъ (солнца) — пйивянъ-ласку.
 захолюстье — тагавойне.
 зацѣпить — тартуттуа.
 зацѣпилъ — тартутынъ.
 зацѣпляться — тартутэллаксэхъ.
 зацѣпляется — тартэлэхъ.
 зачастую — пуаксухъ.
 зачерствѣлый — муурехтуннухъ.
 зачерствѣть — муурехтуа.
 зачерствѣль — муурехтуй.
 зачесать — сугіэ.
 зачинивать — коҕэндэлла.
 зачинить — коҕэндуа.
 зачинилъ — коҕэндыйнъ.
 зачѣмъ — миксэ.
 зашей — пуута.
 зашить — пууттуа.
 зашивать — пуутэлла.
 зашилъ — пуутынъ.
 защелка — зашокку.
 защищать — пуалиштуа.
 защитить — пуалишта.
 защитникъ — пуалиштай.
 заяць — янйи.
 зайцы — янйитъ.
 званый — кучутту.
 звать — куччуа.

зову — кучунъ,
 зови — кучу.
 звенѣть — їэлиштѣ.
 звенить — їэлижѣвъ.
 звонить — звонію.
 звонить — звонивъ.
 звонъ — звону.
 звѣзда — тыэхты.
 звѣзды — тыэхтэтъ.
 звѣздочка — тыэхты.
 звѣрь — звіэри.
 здороваться — тэрвэгүсь луадію.
 здороваётся — тэрвэгүбнь лудивъ.
 здорово — тэрвэхъ.
 здоровье — тэрвэгюсь.
 здравствуй — тэрвэхъ.
 здѣсь — тыэ.
 здѣшній — тѣгяляйне.
 зеленый — зеленѣйне.
 зеленѣть — вигойтавъ.
 земледѣлецъ — муанъ-руадай.
 землекопъ — муанъ-кайвай.
 земля — муа.
 земляника — манчой.
 земляной — муагійне.
 зеркало — зиркало.
 зерно — ювя.
 зёрна — ювятъ.
 зима — талви.
 зимній — талвійне.
 золото — кулду.
 златовласый — кулду тукку.
 златоглавый — кулдупію.
 злодѣй — паганъ-луадій.
 зло — пагусъ.
 злоба — вига.
 злопамятный — виганмустай.
 змѣй (змѣя) — мадо.

знакомецъ — туттавъ.
 знать — тыэдъэ.
 знаю — тыйянь.
 знаешь — тыйятъ.
 знахарь — тыэдойніэкку.
 знающій — тыэдѣй.
 знобить — сярйиттавъ.
 зной — рякки.
 зобъ — кубу.
 зола — тухку (тухкатъ).
 золотить — куллита.
 золотникъ — золотніэкку.
 золотой — кулдайне.
 золотуха — золотууху.
 зонтикъ — зонтиэкку.
 зрѣлый — кюсю.
 зубастый — їамбагикась.
 зубъ — їаммасъ.
 зубы — їамбагаты.
 зѣвать — їайкостѣлаксэхъ.
 зѣваю — їайкостѣлэмосъ.
 зѣвнудъ — їайкостыймосъ.
 зѣвота — їайкостусъ.
 зябнуть — кюльмію.
 зябну — кюльмянъ.
 зять — вавью.

И.

ива — пайю.
 ивякъ — пайвикко.
 ивовый — пайюгійне (пайвуйне).
 игла — ніэглу.
 игра — кижя.
 играть — кижата (элостуа).
 игрокъ — киждаю.
 игрушки — бобать.
 идти — астуа.

изба — перти.
 избавитель — піэстай.
 избавить — піэстыэ.
 избавиль — піэстыинь.
 избавь — піэстă.
 избавиться — піэстă.
 избавился — піэзійнь.
 избушка — пертійне.
 изгородь — айду.
 изготавливать — валмиштуа.
 издавна — аммуссахъ.
 издалека — лойтоссахъ.
 издали — лойточи.
 излишекъ — лійять.
 излишний — лійгу.
 излѣниться — лашкиштуа.
 излѣнился — лашкиштуинь.
 измѣнить — измѣніэ.
 измять — мурчіэ.
 изнутри — сюдăмесъ-пай.
 изорвать — ревиттыэ.
 изрѣдка — їарважехъ.
 изюмъ — изюмать.
 икона — образу.
 икра — мяїандѣ.
 иль — мудамауа.
 именинникъ — нимпявнїэкку.
 именины — нимпайвять.
 иначе — тойжинь.
 иней — галлу.
 иногда — эряїачи.
 иной — тойне.
 инструментъ — срументать.
 искать — эччіэ.
 ищущу — эчинь.
 ищи — эчи.
 искомый — эчиттăвъ.
 искра — кювень.
 искры — кювенэть.

искривить — віэришкѣйттыэ.
 искривилось — віэриштуй.
 искрошить — пилкуа (муройтуа).
 искусать — пурэтэлла.
 испарение — їэврю.
 испачкаться — ревустуа.
 испачкался — ревустуйнь.
 испечь — пастуа.
 испеки — паста.
 исповѣдывать — ріэхкіи-кюзюа.
 исповѣдуетъ — ріэхкіи кюзювъ.
 испортить — сравіэ.
 испортиль — сравіинь.
 испорченный — сравитту.
 исправить — коғэндуа.
 исправиль — коғэндыйнь.
 исправь — коғэнда.
 исправникъ — исправнїэкку.
 испробовать — опшіэ.
 испробоваль — опійнь.
 испробуй — опи.
 испугать — пѣлляттыэ.
 испугаль — пѣллятыйнь.
 исхудалый — пағэннухъ (лайх-
 тунухъ).
 исхудать — пағэта (лайхтуа).
 исхудаль — пағэни (лайхтуй).
 исчезнуть — їявитă.
 исчезъ — їявій.
 иду — астунь.
 иди — асту.
 ихъ — їэйдѣ.
 известка — извести.
 Исаакъ — Исакку.
 извозъ — извозу.
 Ильинъ день — Иллянь-пайвю.
 испеченный — пастэтту.

I.

Іерусалимъ — Ерусалимъ.
 Іаковъ — Яша (Юакой).
 Іоакимъ — Акимъ.
 Іоаннъ — Іиванъ.
 іорданъ — ёрданъ.
 Іосифъ — Осиппу.
 Іуда — Івду.
 Іисусъ Христосъ — Іисусъ Крис-
 тосъ. (Іисусъ Христосъ)

К.

кабакъ — кабакку.
 кабатчикъ — кабатчѣкку.
 каблукъ — канду.
 каблуки — каннатъ.
 каблучокъ — кандаине.
 кабриолетъ — кяри.
 кабы — ку, кабы только — ку вай.
 кадило — куадэниччу.
 кадить — куадіа (куаіа).
 кадитъ — куадивъ (куаивъ).
 кадка — раендойне.
 кадрилъ — кадріэли.
 каждодневный — ёгапяйвялліне.
 каждый — ёгаііне.
 казарма — казарму.
 казна — казну.
 казаться — озутуаксэхъ.
 казначей — казначей.
 казначейство — казначейству.
 каковъ — митусъ онъ.
 какъ — куй (куй-бо).
 какъ бутто — бутто-куй.
 какъ бы — куй олишъ.

какъ нибуть — куй нибуть.
 калбаса — галбассу.
 календарь — календуару.
 калоши — колошаты.
 калъ — шитту.
 калъка — нійстій.
 каменистый — кивиккё.
 каменный — кивііне.
 камень — киви.
 камни — кивэтъ.
 камешекъ — кивють.
 камилавка — камилуавку.
 каморка — каммари.
 камфорка — каммфорку.
 канава — оя
 каналъ — кануаву.
 каналья — каналью.
 канатъ — канатту.
 кандалы — чѣпитъ.
 капканъ — рихму.
 капля — куаплю.
 капуста — капусту.
 капустный — капустаііне.
 карандашъ — карандашшу.
 караулить — вардѣя.
 караулю — вардѣичень.
 карауль — вардѣиче.
 карманъ — кормани.
 картина — картинъ.
 картошка — картоовку.
 кастрюля — костюрку.
 кататься — аелла.
 катаюсь — аелэнъ.
 катить — віэрэттыа.
 катиться — віэртā.
 качусъ — віэрэнъ.
 катушка — катушку.
 кафтанъ — каафтанъ.
 качать — ліэчъттуа.

качаться — ліэчўаксэхъ.
 качель — ліэчў.
 каша — куашпу.
 кашеваръ — куашанкейтэй.
 кашель — рюгимійне.
 кашемировый — кашемировой.
 кашемиръ — кашемиру.
 кашлять — рюгіэ.
 кашляю — рювинъ.
 кашлянуть — рювахтыэксэхъ.
 кашлянулъ — рювахтыймосъ.
 каюта — каютту.
 квакаютъ — куриштахъ.
 квартира — фатіэру.
 квартирантъ — фатеранту.
 квасной — вуассагійне.
 квасъ — вуассу.
 квашня — тайгинъ.
 кверху — ўляхпай.
 келія — келлю.
 кибитка — кибиткю.
 керосинъ — карасинатъ.
 кивать — вѣпупутуо.
 киваю — вѣпупутанъ.
 кидаться — люккіэксэхъ.
 кидается — ліюккігэзэ.
 кидать — люккіэ.
 кидая — люкинъ.
 кинь — люккіэ.
 кинуть — люкятă.
 кинулъ — люккяй.
 кипѣлый — кіэўнухъ.
 кипѣть — кіэўо.
 кипить — кіэўувъ.
 кипѣль — кіэўуй.
 кипятить — кіэўуттуа.
 кипятиль — кіэўутыйнъ.
 кипятяи — кіэўута.
 кирпичъ — кирпиччу.

кирпичи — кирпичать.
 кирпичникъ — кирпиччуніэчку.
 киса — киса.
 кисейный — кисей.
 кисель — кісели.
 кисельный — кіселигійне.
 кисеть — кісіэттў.
 кисея — кисей.
 кисленькій — муйгейне.
 кислица — суалуғейну.
 кисловатый — муйгіэттавъ.
 кислота — кислотту.
 кислый — муйгей.
 киснуть — муйета.
 киснетъ — муйгеновъ.
 кисть — кисти.
 кила — тўря.
 кишки — чѣліэтъ.
 кладбище — калмижимъ.
 кладовая — кладовой (чуланъ).
 кладъ — аррэхъ (ардэхъ).
 кладъ — клуадить.
 кланяться — кумардэллаксэхъ.
 кланяюсь — кумардэлэмосъ.
 кланяйся — кумардэллэ.
 поклониться — кумардуаксэхъ.
 поклонись — кумардай.
 класть — панна.
 кладу — панэнъ.
 клади — панэ.
 клюеть — нѣккивъ.
 клеенка — клеёнку.
 клеенчатый — клеёнкагійне.
 клей — клей.
 клеймить — клейміэ.
 клеймо — клейму.
 клеить — клейя.
 клею — клейченъ.
 клеци — пихтэтъ.

кликать — киллюа.
 кликаю — киллюнъ.
 клинъ — нуаглу.
 клирось — клирости.
 клопъ — лутти.
 клѣтка — клѣтку.
 клѣть — айтту.
 клювъ — нѣкку.
 клюква — гуарбалотъ.
 клюквенный — гуарбалогійне.
 клюнуть — нѣката.
 клюнуль — нѣккай.
 клевать — нѣккіа.
 клюеть — нѣккивъ.
 ключикъ — аваймутъ.
 ключъ — аванинъ.
 кляча — кліаэчу.
 книга — кнійгу.
 книзу — алахпай.
 кнутовище — кунутту варзи.
 кнуть — кунутту.
 князь — кніэзу.
 кобенится — чихахъ вѣдывъ.
 кобыла — тамма.
 ковать — раввойтуа.
 ковшъ — кавгу.
 ковырять — чонгіа.
 ковырнуть — чонгайттуа.
 ковыряю — чонгинъ.
 когда — конзу.
 когданибудь — конзунибудь.
 когдахоть — конзу тахтотъ.
 когда-то — конзу лѣнновъ.
 коготъ — кюнзи.
 кое-гдѣ — куда-кусь-ги.
 кое-какъ — куда-куй-ги.
 кое-кто — куда-кѣнъ-ги.
 кое-что — куда-ми.
 кое-чего — куда-мида.

кожа — нахку.
 кожанный — нахкайне.
 кожаные — нахкайжетъ.
 кожевня — кожовню.
 коза — коза.
 козлы (на казлахъ) — лѣхтѣль.
 козырь — козури.
 койка — койкку.
 колдовать — тыэдогойя.
 колдую — тыэдогойченъ.
 колдуетъ — тыэдогойчѣвъ.
 колдовство — тыэдогусъ.
 колдунъ — тыэдойніаку.
 коленкоровый — каленкуарагайне.
 коленкоръ — каленкуару.
 колесо — ратасъ.
 колёса — ратгагать.
 колечко — кольчайне.
 колода — колоду.
 колодезь — кайво.
 колодка — кува.
 колоколь — келло.
 колокольчикъ — келлойне.
 колось — тѣхку.
 колосья — тѣхкять.
 колотить — колоттіа (цѣргуа).
 колоть — пүстыа.
 колотье — айлагать.
 коль — сейвясъ.
 колья — сейбягять.
 колыбель — кяткютъ.
 кольцо — кольчу.
 колѣно — полви.
 комаръ — пиней (тиги).
 комната — комматту.
 комодъ — камоду.
 комокъ — кабу.
 конвертъ — комверту.
 конецъ — агью.

коноваль коновуалу.
 конопатить — конопаттiэ.
 конопатчикъ — конопуччiэкку.
 конопля — лiину.
 коноплянный — лиинагiйне.
 контора — контору.
 кончать — лопшiэ.
 кончилъ — лопiйнъ.
 кончи — лопэ.
 кончикъ — агъяйне.
 конь — кона.
 конь — гъэбо.
 конюшня — конюшши.
 копать — кайвуа.
 копаю — кайвонъ.
 копаль — кайвойнъ.
 копай — кайво.
 копеечный — копейкагiйне.
 копейка — копейкку.
 копить — суйтуа.
 коплю — суйтанъ.
 копить — суйтавъ.
 копна — суатто.
 копотунъ — кубижiй.
 копошится — кубишта.
 копитъ — саввустуа.
 копыто — кабью.
 кора — коя.
 корабль — корабли.
 корень — юври.
 корни — ювреть.
 корешокъ — юврутъ.
 корзина — корзинъ.
 корзина (берестяная) — комшу.
 коричневый — коричневой.
 корка — куари.
 кормилецъ — сюоттiй.
 кормить — сюоттiэ.
 корми — сюатi.

кормиться — сюаттiэксэхъ.
 коробка — ваккайне.
 коробъ — коробу.
 корова — лэгiю.
 коровы — лэгiмъ.
 коровка — лэхмайне.
 король — короли.
 коромысло — корэндо.
 короста — руби.
 коротать — люгэндiэ.
 короткий — люгютъ.
 коротко — люгюахъ.
 коротковатый — люгюттiэ.
 корсетъ — карсiэтту.
 корточки (на корточкахъ) кюккю-
 жиллехъ.
 корыто — карту.
 корь — рускиччу.
 корюшка — куарей.
 корявый — рувэнъ-ялликясъ.
 коса (двiчья) — кассу.
 коса (кот. косятъ) стойку (косу).
 коса (горбуша) викатэхъ.
 косарь — нiйтгiй.
 косить — нiтитiэ.
 кошу — нiитiанъ.
 коси — нiитi.
 косоглазый — вiэрюсильмi.
 косолапый — вiэрюсорку.
 косоногiй — вiэрюялгу.
 костеръ — пино.
 костлявый — луукасъ.
 косточка — луугутъ.
 костыль — костели.
 кость — луу.
 кости — луутъ.
 костяной — луугiйнэ.
 косынка — косынку.
 косьба — нiйтiэвэ.

косяки — піэлижеть.
 котель — каттыль.
 котенокъ — кажинъ пойгу.
 котомка — котомку.
 который — кудай.
 котъ — кажи.
 кофе — кофей.
 кофейникъ — кофейніэчку.
 кофта — коофту.
 кочанъ — коччанъ (кэря).
 кочегаръ — кочегуару.
 кочка — мятасъ.
 кошачій — кажилойнъ.
 кошелёкъ — куккаро.
 кошка — кажи.
 кошки — кажитъ.
 край — ревно.
 края — ревнатъ.
 крайній — ревнаине (ревнаїйне),
 крапъ — круану.
 крапива — шилой.
 красивый — чома.
 красильщикъ — муюніэчку.
 красить — круассіэ.
 красить матеріи — муоттуа.
 краска — круаску.
 краска для матерій — мую.
 красненькій — рускей.
 красноватый — рускіэттавъ.
 краснощекій — рускейрожа.
 красный — рускей.
 краснѣть — рускета.
 краснѣю — рускенэнъ.
 красть — варрастуа.
 краду — варрастанъ.
 краткій — люють.
 крахмалить — крахмуаліэ.
 крахмаль — крахмуалу.
 кресло — креслу.

крестикъ — ристайне.
 крестины — ристиэжеть.
 крестить — ристіэ.
 крещу — ристинъ.
 крестить — ристивъ.
 креститься — ристиэксэхъ.
 крестникъ — ристинъ-пойгу.
 крестница — ристинъ-түтәръ.
 крестный — ристиякя.
 крестъ — ристу.
 крестьяницъ — крестьянинъ.
 Крещеніе — Віэристү.
 кривляются — віэриштэлляксэхъ.
 кривляюсь — віэриштэлэмөсь.
 криво — віэряхъ.
 кривобокій — віэрюбокку.
 кривоглазый — віэрюсильмү.
 кривоногий — віэрюялгу.
 кривоносый — віэрюнэнä.
 криворотый — віэрюсуу.
 крикливый — рингуччу.
 крикнуть — рингата.
 кричать — рингуа.
 кричу — рингунъ.
 кричи — рингу.
 крикунъ — рингуччу.
 крикъ — рингунду.
 кровавый — вэриїйне.
 кровагъ — круаватти.
 кровь — вэри.
 кроить — виллѣта.
 крою — виллэнъ.
 кротъ — муа-кондый.
 кроха — муру.
 крошки — мурутъ.
 крошить — муройттуа.
 круглый — круглой (поорюжу).
 кругомъ — ўмбяри.
 кругъ — круугу.

кружево — круживоть.
 кружиться — пюбрь.
 кружится — пюбрьовъ.
 кружка — круужку.
 крупа — сууримать.
 крупный — карью.
 крупные — карьять.
 крупчатка — крупчатку.
 крутой — юркую.
 крыло — сибби.
 крылья — сибеть.
 крылышко — сибють.
 крылышки — сибюать.
 крыльцо — крыльчажеть.
 крыса — ротту,
 крыть — каттуа.
 крою — катанъ.
 крой — ката.
 крыша — лево.
 крыши — левоть.
 крышка — крышку (катэ).
 крѣпнуть — луета.
 крѣпнетъ — луеновъ.
 крѣпость — крѣпости.
 кряжъ — крежа.
 крючокъ — крючкаине.
 крякнуть — ряхкяхтыэксэхъ.
 кряхтѣть — ряхкѣ.
 кряхтитъ — ряхкявъ.
 кстати — үхтэль-тыэль.
 кто — кенъ.
 кого — кедä.
 кувшинъ — кувшинъ.
 кувыркатся — муккйй кйэндыв.
 кувыркается — муккйй кйэнддäвъ.
 куда — куннэ-
 кудри — кудритъ.
 кудрявый — кягәръ тукку.
 кузнецъ — сеппю.

кузница — пая.
 кукареку — куккилавлавъ.
 кукишь — кокой.
 кукла — куклу.
 куковать — куккйя.
 кукуеть — куккувъ.
 кукушка — кягѣй.
 кулакъ — кулакку.
 кулачки — кулаккажеть.
 куличъ — куличчу.
 куль — куля.
 кума — куому.
 куманика — орьгой.
 кумачъ — кумакку.
 кумъ — куому.
 куница — куниччу.
 купать — кезойттуа.
 купасья — кезойду кюльбйя.
 купаюсь — кезойду кюльбянъ.
 купался — кезойду кюльбййнъ.
 купель — купели.
 купецъ — купцу.
 купить — остуа.
 купиль — остыйнъ.
 купи — оста.
 куплю — останъ.
 кура — кана.
 курень — курени.
 курить — курйя.
 курю — куринъ.
 курица — кана.
 куры — канать.
 курносый — лячәнәнä.
 куропатка — меччукана.
 курочка — канайне.
 курятникъ — кожино.
 кусать — пурэтэлла.
 кусаетъ — пурэттэловъ.
 кусаться — пурэтэллаксэхъ.

кусається — пурэтгэлэхъ.
 кусокъ — палайне.
 кустарникъ — вичиккё.
 кухарка — кухарку (кяскюляйне).
 кухня — кухню.
 куча — тукку.
 кушакъ — кушакку.
 кушанья — сюамижетъ.
 кушать — сюввя.
 кушай — сюо.
 кусить — пурта.
 кусиль — пури.
 къ намъ — мейле.
 къ вамъ — тэйле.
 къ нимъ — їэйле (їэйяллюо).
 къ тебѣ — синуллуа.
 ко мнѣ — минуллуа.

Л.

лавка — луавочку (лавку).
 лавочникъ — луавошпїэкку.
 ладанъ — луаданатъ.
 ладонь — кяммень.
 лай — їавкунду.
 лакъ — луакку.
 лампа — лампу.
 лампадка — лампуадку.
 лапа — луапу (кябяль).
 лапы — луапатъ (кябялять).
 лапка — луапайна (кябяляйне).
 лапоть — вирзу.
 лапти — вирзуть.
 лаять — їавкуа.
 лааетъ — їавкувъ.
 лгать — кїэластуа.
 ласточка — пїэскёй.
 ларь — пууру.
 лжетъ — кїэластавъ.

лгунъ — кїэласъ.
 лебедь — ёвчинъ.
 легкій — кебьень.
 легко — кебьмяхъ (кебіэхъ).
 легкое — кофкои.
 легопкій — кебемайне.
 легче — кебьемби. (кебьемемби).
 ледъ — діэ.
 ледяной — діэїйне.
 лежалый — вирунухъ.
 лсжанка — лежанку.
 лежать — вируа.
 лежу — вирунъ.
 лежи — виру.
 лежачи — вируйю (вируй).
 лёжа — вируенъ (вируаллехъ).
 лезвее — теря.
 лекарь — ліэккари.
 лента — ленту.
 ленточка — ленточку.
 лёнъ — пэлвасъ (пелвағать).
 леса — сіиму.
 летать — леннэля.
 летаетъ — лендэлёвъ.
 летаю — лендэлэнь.
 летитъ — лендэвъ.
 летѣть — лэндьэ.
 лечить — ліэччіэ.
 лечь — вируттуаксэхъ (віэртä).
 лягу — вируттамось (віэрэнь).
 лягъ — вируттай (віэрэ).
 лець — лаїну.
 леци — лаїнатъ.
 лживый — кїэласъ.
 либо — либо.
 лизать — нуалта.
 лижу — нуалэнь.
 лижи — нуалэ.
 лимонъ — лимону.

линейка — линейккү.
 линючий — віэрий.
 линиять — віэртä.
 линияеть — віэрёвъ.
 лиса — рэбой.
 лисий — рэбойнь.
 листокъ — лэхтүть.
 листъ — лэхты.
 листья — лэхтэтъ.
 литъ — валуа.
 лью — валанъ.
 лицо — рожа.
 лишній — лійгу.
 лишніе — лійятъ.
 лишь — вай.
 лобъ — оччу.
 лбы — очать.
 ловить — табайлла.
 ловить — табайловъ.
 ловлю — табайләнъ.
 лодка — вэнэхъ.
 лодки — вэнэгэтъ.
 лодочка — вэнэгютъ.
 ложечка — лузиккайне.
 ложка — лузикку.
 локоть — кюнäбрюсъ.
 ломать — мурэндуа.
 ломаю — мурэнданъ.
 ломается — мурэновъ.
 ломоть — виблой.
 ломтикъ — виблойгүть.
 ломъ — лома.
 лопата — лабью.
 лопатка — лабьяйне.
 лопнуть — пухкэта.
 лопнулъ — пухкэни.
 лоскуть — тилку.
 лосось — логи.
 лось — гирви.

лотерея — лотарей.
 лоханка — луаханню.
 лохмотье — ривутъ.
 лошадь — гёбо.
 лошади — гёвотъ.
 лугъ — нитту.
 луда — луадо.
 лудить — полудіа.
 лужа — лухту.
 лукъ — лаувку.
 луна — куудамайне.
 лучина — пярэ.
 лучины — пяріятъ.
 лучше — парэмби (паремъ).
 лучший — парасъ.
 лыжа — сукси.
 лыжи — суксэтъ.
 льгота — ольхотту.
 льдина — діэ-плитту.
 льняной — пелвасъ (пельвагійне).
 лѣвша — гураччу.
 лѣвый — гура.
 лѣкаръ — ліэккари.
 лѣнивый — лашку.
 лѣниться — лашкиштэллаксэхъ.
 лѣнюсь — лашкиштэлэмосъ.
 лѣнь — лашкусъ.
 лѣсъ — меччу.
 лѣсникъ — лѣснiэккү.
 лѣсничій — лѣсничей.
 лѣстница — пордагать.
 лѣто — кэзя.
 лѣшій — мэчәнъ-паяндү.
 любить — сувайя.
 люблю — сувайчень.
 любви — сувайче.
 любить — сувайчөвъ.
 люди — рагвасъ.
 люлька — кяткютъ.

люстриновый — люстрина҃йине.
 люстринъ — люстринь.
 лягать — поткю.
 лягаю — поткинъ.
 лягаетъ — поткивь.
 лягнуть — потката.
 лягнуль — поткайнъ.
 лягни — поткуа.
 лягушка — шлѣпой.
 лямки — ри҃мать.
 ляшки — рейеть,

М.

мазанный — войтту.
 мазать — войдуа.
 мажу — войнянъ.
 мажь — войя.
 мазаться — войдуаксѣхъ.
 мажся — войдаеи.
 мазь — муазить (войдѣтъ).
 макать — пайнуа.
 макъ — муакку.
 маленькій — пиккарайне (пѣни).
 маленько — вя҃йпе.
 малина — ваварьѣтъ (вавойтъ).
 малинникъ — вавойжикко (ва-
 варьяжикко).
 мало — вя҃я.
 маловато — вя҃яхко.
 малокровный — вя҃яверѣине.
 мальчикъ — бри҃гаччу.
 маляръ — маляри.
 мама — муамо (маамо).
 марать — рѣвустуа.
 мараю — рѣвустанъ.
 мараться — рѣвустуаксѣхъ.
 маркій — рѣвунъ-варуаю.

масленный — вой҃йине.
 масло — вой.
 масляница — пу҃яласку.
 мастерить — муастердуа.
 мастеръ — муастери.
 матросъ — матроссу.
 мать — муамо (маамо),
 махать — ви҃пугтуа.
 машу — ви҃пугтанъ.
 махни — ви҃пугта.
 махорка — мохорку.
 мачиха — муаминдавъ.
 мачта — машту.
 машина — машинъ.
 машинистъ — машинисту.
 машинный — машинной.
 маякъ — маянку.
 маятникъ — маятнѣкку.
 мгла — пимей.
 медаль — медали.
 медвѣдь — кондый.
 медвѣди — кондыѣтъ.
 медвѣжатина — кондыѣнъ-ли҃га.
 медвѣжонокъ — кондыѣнъ-пой-
 гайне.
 медъ — мези.
 межа — пѣндари.
 между — кѣскѣсъ.
 межевать — межуйя.
 межевой — межовой.
 мелкій — їѣно.
 мелко — їѣнохъ.
 мель — мадаль.
 мельникъ — меллужинѣку.
 мельница — мелличчу.
 мелче — їѣномби.
 мелко — їѣноксѣ.
 мелко — (отъ слова мель) мадаль.
 меньше — пѣнѣмби.

меньшій — піэнимъ.
 меня — минуу.
 мерещится — блуазниттавъ.
 мёрзлый — кюльмю (кюльмянѹхъ).
 мёрзнуть — кюльміа.
 меринъ — орихъ.
 мертвецъ — куаллій.
 мертвецы — куалліэть.
 мёртвый — куаллухъ.
 мести — пюхкіэ.
 метла — метлу.
 метель — туѹ, (туучу).
 мигать — сільміа ишкіэ.
 мигаю — сільміа ишкэнь.
 мизинецъ — чагари.
 милостивый — мѣлосливой.
 милый — армасъ.
 мимо — сѣричи.
 мимоходомъ — сѣричиастузэсъ.
 мимоѣздомъ — сѣричиаяесъ.
 минута — минуутту.
 мирить — мирахъ аюа.
 мириться — миріэксэхъ.
 миткаль — миткали.
 мѣръ — мѣро (муаилму).
 младенецъ — младенчу.
 младшій — нуаримъ.
 многіе — айять.
 много — айю.
 многовато — айяхко.
 многотерпѣливый — айянтирпай.
 могила — калму.
 мода — моовду. (мооду).
 можжевельникъ — кадай (ка-
 даять).
 можно — войби.
 мозгъ — мозгутъ.
 мозоль — талму.
 мой — минунъ.

мокнуть — кастуа.
 мокро — мярѹю.
 мокрый — мярѹю (кастунухъ).
 молебень — молибанъ.
 молельня — моленню.
 молитва — малитту.
 молитвенникъ — малиттукнигу.
 молиться — моліэксэхъ.
 молнія — тулэнь-ишку.
 молоденькій — нуариккайне.
 молодецъ — молоччу.
 молодой — нуари.
 молодуха — нуари мучой (увзи-
 мучѣй).
 молоко — майдо.
 молотить — пуйя.
 молочу — пуйнъ.
 молотятъ — пуйяхъ.
 молотокъ — палляйне (вазарайне).
 молотъ — паллю.
 молоть — явѹоттуа.
 мелю — явѹотанъ.
 молча — вайккани.
 молчаливый — вайккани-олій.
 молчать — вайккани-олла.
 молчу — вайккани-олэнь.
 (замолчать — вайкастуа).
 (замолчи — вайкасту).
 моль — кой.
 монастырь — намастери.
 монахъ — мануаху.
 монета — деньгу.
 морда — кярзю.
 море — мэри.
 морковь — моркоовку.
 морозъ — паккайне.
 моросить — чипеттавъ.
 морошка — муурѣй (любой).
 морщины — рупить.

- морщиться — рупиштэллаксэхъ.
 морщитесь — рупиштэлэхъ.
 мостикъ — силдаине.
 мостки — мостинать.
 мость — силду.
 мотовка — Ёяркимъ.
 мотокъ — вихты.
 мохнатый — карвайне.
 мохъ — саммалъ.
 моча — кузи.
 мочалка — вихко.
 мочалочка — вихкойне.
 мочить — кастуа.
 мочу — кастанъ.
 мочи — каста.
 мошеникъ — мошениэкку.
 мощи — мошпашъ.
 мужикъ — мужикку.
 мужики — мужикать.
 мужичекъ — мужиккаине.
 мужчина — уросъ.
 мужъ — укко.
 музыкантъ — сойттай.
 мука — явѣо.
 мука — муакать.
 муравей — кужѣй.
 муравейникъ — кужойнъ мятасъ.
 мусоръ — мурротъ (топаты).
 мутить — шемайтуа.
 муфта — мухту.
 муха — кіарьбайне (кярбайне).
 мучить — муаката.
 мучить — муаккуавъ.
 мучиться — муакатаксэхъ.
 мылить — муйлата.
 мылю — муйлуанъ.
 мыло — муйлу.
 мыльный — муйлаґйне.
 мыто — пестю.
 мыть — пестя.
 мою — пезенъ.
 мой — пезэ.
 мытье — пезо.
 мычать — мѣнѣюѣ.
 мычаніе — мѣнгюндю.
 мышеловка — рида.
 мышенокъ — Ёири.
 мѣдникъ — васкиніэкку.
 мѣдный — васкійне.
 мѣдь — васки.
 мѣлъ — міэлатъ.
 мѣна — ваэхтусъ.
 мѣнять — ваэхтуа.
 мѣняю — ваэхтэлэнъ.
 мѣняетъ — ваэхтэловъ.
 мѣра — міэрю.
 мѣстожителство — эляндүсія.
 мѣрять — міэрятă.
 мѣряю — міэріэнъ,
 мѣряться — міэрятăксэхъ.
 мѣсить — соткія.
 мѣсить — сотковъ.
 мѣстечко — сіяйне.
 мѣсто — сія (тила).
 мѣстожителство — эляндүсія.
 элендүтила).
 мѣстороженіе — роиндусія.
 (ройндутила).
 мѣсяць (луна) — куудамайне.
 мѣсяць (время года) — куу.
 мѣсячный — кууѣйне.
 мѣтить — тыэхтыэ луадіе.
 мѣтиться — озата.
 мѣтка — тыэхты.
 мѣткій — тарку.
 мѣхъ — міэху.
 мѣшать — піэксіэ.
 мѣшаю — піэксянъ.

мѣшокъ — їуаво.
 мѣшки — їуавотъ.
 мягкій — пеїмей.
 мягкіе — пеїміѣтъ.
 мягковатый — пеїміѣттѣвъ.
 мягкосердечный — пеїмейсювѣй-
 мїйне.
 мягчить — пеїмиттыѣ.
 мякина — руумѣнѣтъ.
 мясникъ — лиґаніѣкку.
 мясное — лиґаїїне.
 мясо — лиґа.
 мясоѣдъ — пуґѣкѣски.
 мяукать — нявгуа.
 мяукаетъ — нявгувъ.
 мячъ — мїѣччу.

Н.

набожный — юмалаїїне.
 навалиться — нѣятаксѣхъ.
 наверху — ѳляїянъ.
 наверхъ — ѳляхъ.
 навеселѣ — вѣселясь.
 навзничъ — кумуаллѣхъ.
 навозный — їѣштѳогїйне.
 навозъ — їѣштѳотъ.
 наволочка — піѣлюсь-піѣліїне.
 навонять — їайжуа.
 навѣкъ — іѣкѣ.
 навѣстить — тїйюстуа.
 нагишомъ — аласти.
 нагой — аластой.
 надвое — кахтѣксѣ (каксіѣлѣ).
 надо — пидѣвъ.
 надолго — гяткѣксѣ.
 надѣтъ — піѣлѣ панна.
 наединѣ — каксикахтѣлъ.

нажаловаться — кіѣлиттыѣ.
 назади — яльлелѣ.
 назадъ — ярильлехъ.
 называть — нимитѣлѣя.
 назвать — нимиттыѣ.
 наизнанку — муури.
 накопить — суйтуа.
 накопилъ — суйты.
 накрѣсть — ристаїѣзѣ (ристахъ).
 накрѣпко — луяхъ.
 наладить — наведїѣ.
 налету — лѣндѣсь.
 налимъ — матикку.
 налѣво — їуруахъ пуалѣхъ.
 намаслить — войстуа.
 наматывать — керїѣ.
 намачивать — ливоттуа.
 намѣтъ — наметту.
 наоборотъ — вастукарай.
 наобумъ — мїѣли-мїѣрїѣ.
 наотмашъ — туасъкѣятту.
 напередѣ — іѣльпїѣя.
 напередъ — ѣдѣхпїѣя.
 наперстокъ — сорминахку.
 напилокъ — напилку.
 наполнить — тѣвтыѣ.
 наполнилъ — тѣвтыїнъ.
 напомнить — юѣґаттуа.
 напомнилъ — юѣґатыїнъ.
 напоследокъ — яльлелѣ.
 направо — ойїѣхъ-чурахъ.
 напредки — іѣльлехпїѣя.
 напрямикъ — кохты (кохталлѣхъ).
 наравнѣ — ѳхтѣнъ-васталь.
 народъ — раївасъ.
 нарочно — нарощно (нарѣко).
 наружный — улгойне.
 наружу — улгохъ.
 насильно — вягѣхъ (вягѣїѣзѣ).

насквозь — ляби.
 наслѣдникъ — наслѣдніэкку.
 насмерть — сурмассахъ.
 насморкъ — піэчакко (чіэрэ).
 насмѣхъ — нагроксэ.
 насмѣшить — награттуа.
 наспѣхъ — кірэгэсэ.
 наставлять — неввуа.
 наставляю — неввонъ.
 настезь — хахталлэхъ.
 настилка — левитэсэ.
 насторонѣ — чураспая.
 настоять — сэйжоттуа.
 настоящій — настояшшой.
 наступить — полгіэ.
 настъ — ганги.
 насулить — ускалдуа.
 насуха — куйваксэ (куйвассахъ).
 насушить — куйвата.
 натоптать — поллэттуа.
 наточить — ївуа.
 натошакъ — тўгьялэвачалэ.
 наугадъ — арватэнъ.
 науькивать — уюттуа.
 научить — опастуа (неввуа).
 нахлѣбникъ — лейбюніэкку.
 найти — лѣвдыэ.
 нашель — лѣввійнъ.
 начетверо — нельляксэ.
 начать — заведіэ.
 начни — заведи.
 начинается — заведиғэээ.
 начисто — пухтағаксэ.
 на что — миксэ.
 нашатырь — нашаттери.
 нашъ — мейянъ.
 наяву — ильмижинъ.
 небесный — тайвалїйне.
 небо — тайвасъ.

небольшой — эйсуври.
 небывалый — олэматой.
 небѣленный — валгуаматой.
 невидимо — нăгюмяттăхъ.
 невидимый — нăгюмятїй.
 неводъ — нуатту.
 невѣдомый — тыэдăмятїй.
 невѣста — невѣстү.
 невѣстка — невѣскою.
 негдѣ — эйкусь.
 негодный — пядэматїй.
 недавно — эйаммуї.
 недалеко — эїлойттонъ.
 недосугъ — эвлоевдуа.
 недоуздокъ — пяйчеть.
 недугъ — недугать.
 нездоровый — войматой.
 нездоровье — войматтомусъ.
 некрасивый — тухму.
 некуда — эйкуннэ-олэ.
 нельзя — эйсуа.
 немало — эйвягя (эйвягїэ).
 немногіе — эйяйять.
 ненадобно — эїпіэ.
 неподалеку — эїлойттонъ.
 неполный — ваяї.
 несмотря — каччоматтахъ.
 нести — кандуа.
 несу — каннанъ.
 неси — канна.
 несется — мунивъ.
 не-тронь-меня — эля коскэ минуу.
 неужели — неужли.
 нечесанный — супматой.
 нешутя — шууткаттахъ.
 нигдѣ — нукусь.
 ниже — алэмба.
 нижній — алағайне.
 низкій — мадалъ.

низомъ — алаґачи.
 никакъ — нукуй.
 никогда — никонзу.
 никто — никенъ.
 никуда — нукуннэ.
 ниоткуда — нукуспяй.
 нипочемъ — нимильлэхъ.
 нисколько — нинохтү.
 нитакъ нисякъ — нисиллэхъ ни-
 таллэхъ.
 нитка — нійтты.
 ничего — нимидя.
 ничей — никэнэнъ.
 ничто — ними.
 ницій — пакиччій.
 новехонекъ — уввиккайне.
 новогодній — увзивуадійне.
 новолуніе — увзизуу.
 новомодній — увзимоовдалійне.
 новоселье — новоселью.
 новый — увзи.
 нога — ялгу.
 ноги — яллатъ.
 ноготь — кюнзи.
 ногти — кюннэтъ.
 ноженъка — ялгайне.
 ножницы — ножничать.
 ножъ — вейччы.
 ноздри — нэнәйуагаметь.
 нора — нора.
 носилки — носилкатъ.
 носить — каннэлла.
 ношу — кандэлэнъ.
 носи — кандэлэ.
 носокъ — нэнайне.
 носъ — нэнә.
 ночевать — үадү муата.
 ночлегъ — үә тила.
 ночь — үә.

нужда — їядявюсь.
 нуждаться — їядяльтаксэхъ.
 нутро — сювяйнъ.
 нынъ — нүгөй.
 нынъшній — нүгөйне.
 нѣмой — кізлетѣй.
 нюхать — нюстуа.
 нюхаю — нюстанъ.
 няньчить — лапси каччуа.
 нянька — нянькю.

0.

оба — моллэй.
 обвинять — віэриттыэ.
 обвиняю — віэританъ.
 обвязаться — сидуаксэхъ.
 обгорѣлый — паланухъ.
 обезьяна — облезьянъ.
 обвернуть — кіэреа.
 обвернулъ — кіэрийнъ (кіэряль-
 дыйнъ).
 оберегать — вардөйя.
 оберегаю — вардөйченъ.
 оберегаться — вардөйяксэхъ.
 оберегаюсь — вардөйчემось.
 обижать — абейя.
 обижаетъ — абейччөвъ.
 облако — пильви.
 облака — пильветъ.
 облегчить — кебындыэ.
 облегчило — кебынды.
 облегченіе — кебындүсь.
 обливаться — валуаксэхъ.
 облизывать — нуалэксэндэлла.

облизываетъ — нуалэксэндэловъ.
 (лизать — нуалта).
 облучокъ (на облучкѣ — лэхтэлъ).
 облѣниться — лашкинштуа (лаш-
 кета).
 обманщикъ — кіэласъ.
 обманъ — кіэлагусъ.
 обманывать — кіэластэлла.
 обманываю — кіэластэлэнь.
 обмануть — кіэластуа.
 обмануль — кіэластыинъ.
 обмочить — кастуа.
 обмочиль — кастойнъ.
 обмочи — каста.
 обмяклый — пэхменнѣхъ.
 обнимать — себяйлля.
 обнимаетъ — себяйлэвъ.
 обнять — севятя.
 обнялъ — себяй.
 обновка — увдйне.
 обновить — уввиштуа.
 обновиль — уввишты.
 обои — обоятъ (шпаліэрить).
 оборванецъ — рибугйне (рибуш-
 мотку).
 обрадовать — иғашкойтуа.
 обрадовалъ иғашкойтыйнъ.
 обрадоваться — иғастуа.
 обрадовался — иғастуинъ.
 образъ — образу.
 образа — образать.
 обратно — яриллэхъ.
 обручъ — вандэхъ.
 обручи — вандэгэть.
 обрѣзать — лейката.
 обувъ — кенгяты.
 обухъ — ģамаръ.
 обшивка — обшивку.
 обѣздчикъ — обышшіэкку.

объявить — діевіа.
 обѣдать — мургинойа.
 обѣдаю — миргинойчень.
 обѣдня — мургиனுалижетъ (мур-
 гинуалйне).
 обѣдъ — мургинъ.
 обѣлить — валлата.
 обѣтъ — діексиндѣ.
 обѣщать — ускалдуа.
 обѣщаль — ускалдыйнъ.
 обѣщай — ускалда.
 обѣщаться — ускалдуаксэхъ.
 обѣщался — ускалдыйхъ.
 обѣщайся — ускалдайе.
 овдовѣль — лескэксэ яй.
 овесъ — кагру.
 оводъ — пуарму.
 овода — пуармать.
 овощи — овешпить.
 овсяный — каграйне.
 овца — ламмась.
 овцы — ламбағаты.
 овчина — ламмась нахку.
 огарокъ — туагусъ палайне.
 оглобля — айжу.
 оглобли — айжаты.
 оглохнуть — куувриштуа.
 оглохъ — куувриштуй.
 огненный — тулэййне.
 огонь — тули.
 огородъ — огороду.
 ограбить — кишкуа.
 ограда — огруаду.
 огурецъ — огурчу.
 огурцы — огурчатъ.
 одежда — совать.
 одинаковый — ўхтэнь-юттѣсь.
 одиннадцать — ўкситошту.
 одинокій — ўксинайне.

одинъ — үкси.
 одновременный — үхтәнъ-ай-
 гуйне.
 одноглавый — үксипіәгійне.
 одноглазый — үксисильмяйне.
 однолѣтній — үксикезайне.
 одноногій — үксиялгайне.
 одноногий — үксисарвійне.
 одноствольное — үксисволайне.
 одѣвать — селлитыә (шуариттуа).
 одѣваю — селлитәнъ (шуаританъ).
 одѣваться — (селлитә) (шуарита).
 одѣваюсь — сельгәнъ (шуаріәнъ).
 одѣвайся — сельгіә (шуаріә).
 одѣяло — оддюалу.
 ожидать — вуаттуа.
 ожирѣть — развавуа.
 озеро — ярви.
 озимь — їуабавусъ.
 озлить — суутуттуа.
 озлиться — сууттуа.
 озябнуть — кюльмиә.
 озяблый — кюльмянұхъ.
 окончить — лоппіә.
 окончилъ — лопійнъ.
 окончилъ — лоппә.
 оконченный — лоппійәтту.
 окаянный — окаянной.
 окатить — валаттуа.
 окатилъ — валатты.
 окатиться — валуаксәхъ.
 окатился — валоймосъ.
 окно — иккунъ.
 окна — иккунатъ.
 оковка — раввойтусъ.
 оковать — раввойтуа.
 околѣть — тѣлләтә.
 околѣлъ — тѣлләни.
 околѣвшій — тѣлләннұхъ.

окоротить — люғәндыә.
 окошечко — иккунайне.
 окрасить — круассіә.
 окрестить — ристіә.
 окреститься — ристіәксәхъ.
 окривавить — вәрәстыә.
 окрѣпнуть — луета.
 окунь — ахвәнъ.
 окуни — ахвәнәтъ.
 окупать — кәзойтуа.
 окупаль — кәзойтыйнъ.
 окупаться — кәзойтуаксәхъ.
 окупался — кәзойтыймосъ.
 окутывать — каттуа.
 окутываться — каттуаксәхъ.
 оладьи — оланнәтъ.
 олень — педру.
 оленина — педранъ лиға.
 олово — тина.
 оловянный — тинайне.
 ольха — лепкк.
 ольховый — леппийне (леппя-
 їйне).
 омочить — кастуа.
 омочилъ — кастой.
 омочи — каста.
 омутъ — вәзи-ғавду.
 она — їяй.
 они — їүб.
 онуча — ғаттаръ.
 опоздать — мюағастуа.
 опилки — пила-явғотъ.
 опоганить — паганойтуа.
 опоганилъ — паганойтыйнъ.
 опрокинуть — кумата.
 опрокинулъ — кумайнъ.
 опухшій — пуғалдунухъ.
 опухоль — пуғалдусъ.
 опухнуть — пуғалдуа.

опухъ — пуғалдуй.
 опьянѣть — ġумалдуа.
 опьянѣль — ġумалдуйнѣ.
 орѣхи — оріахатъ.
 оса — амбурьясь.
 осень — сюгюзю.
 осина — ġуабу.
 синовій — ġуабайне.
 ослабить — вяльлендыѣ.
 ослабѣлый — вяльлэннѣхъ.
 ослѣпнуть — совѣта.
 ослѣпъ — совѣни.
 осматриваться — качахтѣллаксѣхъ.
 осматриваюсь — качахтѣлѣмосъ.
 осока — шара ġѣйнѣ.
 оспа — руби.
 осрамить — ġуйята.
 осрамилъ — ġуйгай.
 остаться — йея.
 остался — яй (дѣй).
 оставить — яттыѣ.
 оставилъ — ятыйнѣ.
 оставъ — ятѣ.
 останавливать — азѣтѣлла.
 остановить — азѣттуа.
 останови -- азѣта.
 останавливаться — азѣтѣллаксѣхъ.
 останавливаюсь — азѣтѣлѣмосъ.
 остановка — азѣтусъ.
 остатокъ — лоппу-палайне.
 остерегаться — вардѣйяксѣхъ.
 остерегаюсь — вардѣйчѣмосъ.
 остерегайся — вардѣйе.
 осторожный — тарку.
 остренѣкій — тѣрявайне.
 остріе — тѣря.
 островъ — суари.
 остроглазый — тѣрявъ-силъмѣ.
 острозубый — тѣрявъ-ġаммасъ.

остроконечный — тѣрявъ-нѣкку.
 остроносый — тѣрявъ-нѣнѣ.
 остроугольный — тѣрявъ-чун-
 туине.
 острый — тѣрявъ.
 остудить — вилушкойтуа.
 остынуть — вилустуа.
 остылъ — вилустуйнѣ.
 осушить — куйвата.
 осушилъ — куйвайнѣ.
 осушиваться — куйвайлаксѣхъ.
 осушиваюсь — куйвайлѣмосъ.
 ось — осьсю.
 осьмилѣтній — каġѣксавуадѣйне.
 осьмимѣсячный — каġѣксакуу-
 ġійне.
 осьмнадцать — каġѣксатопшту.
 осьмой — каġѣксасъ.
 осьмуха — восьмушку.
 отоптать — поллѣттуа.
 отопталъ — поллѣтыйнѣ.
 отапывать — поллѣтѣлла.
 отапываю — поллѣттѣлѣнѣ.
 отбавлять — пуалѣндѣлла.
 отбавить — пуалѣндуа.
 отворять — авайла.
 отворить — авата.
 отвори — авуа.
 отвсюду — кайкѣлпняй.
 отвыкать — вѣравуа.
 отвыкъ — вѣравуйнѣ.
 отвѣтить — вастата.
 отвязать — кериттыѣ.
 отвязи — керитѣ.
 отгадчикъ — арбуаю.
 отгадывать — арбайлла.
 отгадываю — арбайлѣнѣ.
 отгадать — арбата.
 отгадаю — арбуанѣ.

отгадай — арбуа.
 отдать — андуа.
 отдай — анна.
 отдирать — кишкуа.
 отдыхать — їуагавуа.
 отдохни — їуагаву.
 отдѣлить — эройтуа.
 отдѣли — эройта.
 отецъ — туатто (ижя) (таатто).
 отказать — откуажя.
 откажи — откуажи.
 отказаться — откуажяксэхъ.
 отколоть — лохката.
 отколи — лохкуа.
 отколь — (отколѣ) кусняй.
 открыть — авата.
 открой — авуа.
 открытый — аватту.
 открывшійся — ававуннухъ.
 откуда — кусняй.
 отличать — эройттуа.
 отличается — эройтағэзэ.
 отлогій — ливғу.
 отмачивать — ливотэлла.
 отмочить — ливоттуа.
 отмочи — ливота.
 отмякнуть — пэхметя.
 отмякло — пэхмени.
 отогрѣваться — ляммитэлляксэхъ.
 отодвинуть — вялиттыя.
 отодвинуться — вяльтыяксэхъ.
 отоцать — лайхтуа.
 отпереть — авата.
 отпираться — пуччіяксэхъ.
 отпрячь — ласкэттуа.
 отпряги — ласкэта.
 отпряглась — ласкэтуй.
 отпѣваніе — паятанду.
 отпѣвать — паяттуа.

отродясь — роиндассахъ.
 отряхнуть — пуйштуа.
 отряхивать — пуйштэлла.
 отселѣ — тыэпай.
 отсюда — тыэпай.
 оттоль — сіэпай.
 оттуда — сіэпай.
 отучить — віэрайтуа.
 отцовскій — туатовшинъ.
 отчего — миндяхъ.
 отчество — ижянними.
 отчимъ — туатындамъ.
 отыскать — лёвдыя.
 отяжелѣть — ювэтя.
 офицеръ — офицэру.
 оханіе — охканду.
 охать — охкуа.
 охота — гимо.
 охотникъ — охотнйякку.
 охотно — гимось.
 оцарапать — ривата.
 очередь — череду.
 очерствѣлый — муурэхтуннухъ.
 очерствѣть — муурэхтуа.
 очерствѣль — муурэхтуй.
 очки — очкаты.
 ошейникъ — ошейнйякку.
 ошибиться — ошибіяксэхъ.
 ошибся — ошибіймосъ.
 ошибка — ошибку.
 ощупывать — опитэлла.
 ощупываю — опиттэлэнъ.
 ощупываетъ — опиттэловъ.

II.

падучій — (чая болѣзнь) лангія-
лій.
пазуха — шижаіли.
пазъ — пуазу.
пай — паюкку.
паленый — корвэндэтту.
палець — сорми.
пальцы — сормэть.
палка — савакко.
палуба — пуалубу.
пальто — пальто.
память — мусто.
панихида — панафінду.
панталоны — куадіэть.
папироза — цыгарку.
папоротникъ — (штанаялгу).
пара — пуару.
парень — брига.
пари — киғлатъ.
парить — ғаввойтуа (ғаввуа).
парю — ғаввойтанъ (ғаввон).
париться — кюльбіэксэхъ.
парюсь — кюльбэмэсь.
парникъ — парніакку.
паромъ — парому.
пароходъ — пароходу.
парта — парту.
парусина — парусинъ.
парусинный — парусинағйине.
парусъ — пурьехъ.
паруса — пурьейэть.
парь — ғеврю.
паспортъ — пашпорту.
пастбище — сюндутила.
пасти — паймендуа.
пастухъ — паймой
пастьба — паймендусъ.

Пасха — айюпайю.
пасхальный — айюпайвяльліине.
пасынокъ — пойиндамъ.
патока — пуатокку.
паукъ — ғямяйякки.
паутина — ғямяйякинъ вэркотъ.
пахарь — кюндэй.
пахать — кюндыэ.
пахи — нїэрявятъ.
пачкать — рэвустуа.
паять — паяйя.
пекарня — пекарню.
пекаръ — пеккари (пастай).
пеленать — кабалойя.
пеленки — рипакотъ (кабалотъ).
пень — кандо.
пенять — пенюйя.
первый — энзимайине.
перевести (на лодкѣ) иғяттыэ.
перевозить — иғятэлля.
перевозиться — иғяттыэксэхъ.
перевозчикъ — иғяттай.
перевозъ — игятусъ.
переворачивать — кїэнэльля.
переворачиваю — кїэндэлэнь.
переворотить — кїэндэ.
переворотилъ — кїэнїинъ.
передникъ — переднїакку.
передній — эдїине.
передъ — ізль.
перемѣнить — ваэхта.
перемѣни — ваэхта.
перестать — ғэйтыэ.
перець — перцуть.
перила — периляць.
перина — перинать.
перо — перо.
перочинный (ножикъ) — кїэттāv
вейччи.

перхоть — ївїѣнѣтъ.
 перчатки — персянкатъ.
 пески — пескутъ.
 песокъ — песку.
 пестрый — кирьявъ.
 песчаный — пескуїйне.
 петля — петлю.
 петровки — педрунѣ-пюїѣ.
 печаль — паѣа-міѣли.
 печать — печатги.
 печень — максу.
 печникъ — пѣччиніѣкку.
 печь — пѣччи.
 пещера — пешшери.
 пиво — пиивотъ.
 пила — пила.
 пилить — пилата.
 пили — пилау.
 пильщикъ — пильшіѣкку.
 пирогъ — пїйрай.
 пирожокъ — пїйрайїгутъ.
 писарь — пїсари.
 писать — кирьютуа.
 пишу — кирьютанъ.
 пиши — кирьюта.
 пишеть — кирьютавъ.
 пискаръ — кивикалайне.
 пискнуть — вингахтуаксѣхъ.
 пискотня — вингунду.
 письмо — кирьяйне.
 пить — юва.
 пью — юанъ.
 пей — юа.
 питьѣ — юамїйне.
 пища — сѣамїйне.
 пищать — вингуа.
 плавать — уйелла.
 плаваю — уйдѣлѣнъ.
 плавить — сулата.

плакать — иткіѣ.
 пла́чу — иткѣнъ.
 плачь — иткѣ.
 плакса — иткуччу.
 планъ — плуану.
 платить — максуа.
 плачу́ — максанъ.
 плати — макса.
 платокъ — пайкку.
 платье — плуаттю.
 плаха — лахко.
 плачь — итку.
 плевать — сѣюльгіѣ.
 плюю — сѣюльлѣнъ.
 плюнуть — сѣюльлѣтѣ.
 плюнулъ — сѣюльїй.
 плеваться — сѣюльгіѣксѣхъ.
 племянникъ — племянніѣкку.
 плести — плеттіѣ.
 плетка — плетти.
 плечо — олгуніѣ.
 плита — плинту.
 плоскій — лаччу.
 плотва — сярритъ.
 плотина — плотинъ.
 плотникъ — плотніѣкку.
 плотничать — плотніѣккойя.
 плотничаю — плотніѣкойченъ.
 плотъ — лавту.
 плохой — паѣа.
 плуть — плуутту.
 плыть -- уйдуа.
 плыву — уйянь (уйнъ).
 плыви — уйя (уй).
 плѣсень — їомѣхѣтъ.
 плѣсневѣтъ — їомѣхтуа.
 плѣсневѣеть — їомѣхтувъ.
 плѣшивый — пліѣшшипіѣ.
 плѣшь — пліѣшши.

- плясать — пляшшіэ.
 пляшу — пляшинь.
 пляши — пляши.
 побѣдить — войттуа.
 повалить — куадуа.
 повалиль — куавойнь.
 поварь — повари.
 поверхъ — ўлягъчи.
 повеселить — весельгѣйтыэ.
 повеселѣть — весельдѣѣ.
 повидаться — нѣхтѣксэхъ.
 повидался — нѣймѣсь.
 поводъ (часть узды) — поводу.
 повозка — повозку.
 поворотить — кѣндыэ.
 поворотиль — кѣнійнь.
 поворачиваться — кѣнѣлляксэхъ.
 поворотъ — кѣнѣльмюсь.
 повсюду — кайкѣль.
 повыше — ўлѣмбѣ.
 повѣрять — повѣрѣіэ.
 повѣрить — ускуа.
 повѣстка — повѣску.
 поганый — пагань.
 погаснуть — самбуа.
 погасъ — саммуі.
 поговорка — санань-полви.
 погода — сіэ.
 погорѣлый — паланухъ.
 погость — погосту.
 погребать — муахъ-панна.
 погребеніе — муахъ-панѣнду.
 погребъ — погребу.
 подавать — аннѣлла.
 подаю — андѣлѣнь.
 подать — андуа.
 подавно — аммуссахъ.
 подѣдать — подушной.
 подбавить — лижѣтѣ.
 подбавиль — лижайнь.
 подбавъ — лижѣэ.
 подбородокъ — лѣвгу.
 подвалъ — подвуалу.
 подвигать — сирѣлля.
 подвинуть — сирдыэ.
 подвинь — сиря.
 подвинуться — сирдыѣксэхъ.
 подвода — подводу.
 подводный — вѣналь-олій.
 подвѣчный — венчань алуіне.
 подвязка — подвюаску.
 поддерживать — пѣтѣлля.
 поддерживаю — пѣттѣлѣнь.
 поддерживаться — пѣтелляксэхъ.
 поденно — пѣвюлутухъ.
 поденщикъ — поденшѣкку.
 поденщина — поденшинь.
 подешевѣть — гѣуавиштуа.
 подешевѣль — гѣуавиштуі.
 поджидать — вуатѣлла.
 поджидаю — вуатѣлѣнь.
 подкова — подковъ.
 подковать — раввойтуа.
 подлѣ — ринналь.
 подмастерье — подмастерью.
 подмочить — кастуа.
 подметать — пюхкѣэ.
 подметка — подметку.
 подмигивать — сільміэ ишкѣэ.
 подмигиваю — сільміэишкѣнь.
 подмога — абу.
 подмышки — кайналотъ.
 подмѣнить — ваэхтуа.
 поднять — ностуа.
 поднѣль — ностыйнь.
 подними — носта.
 подносъ — подноосу.
 подождать — вуаттуа.

подожди — вуата.
 подоль — їалму.
 подолы — їалмать.
 подошва — поїью.
 подошвы — поїять.
 подполье — луандалусь.
 подпруга — потругать.
 подругому — тойжинь.
 подрядчикъ — подрядчїэкку (под-
 ряшшїэкку).
 подрядъ — подряду.
 подсвѣчникъ — посвишнїекку.
 подсказывать — санэлла.
 подсластить — маэндуа.
 подсластилъ — маэндыйнъ.
 подсобить — аввуттуа.
 подсоби — аввута.
 подсѣка — пало.
 подушка — піэлусь.
 подчивать — поччуйа.
 подштанники — куадїать.
 пожалуй — пожуалуй.
 пожаръ — тулипало.
 поженить — найтуа.
 пожениться — найа.
 позавчера — йельэгляштї.
 позади — таганпйаї (туанпйаї).
 поздненько — мюаїяхкѣхъ.
 поздній — мюаїяїне.
 позднїе — мюаїэмби.
 поздорову — тэрвеїань.
 позолотить — куллитя.
 пойло — юамижетъ.
 поймать — тавата.
 поймаю — табуань.
 поймай — табуа.
 пойти — ляхтыэ.
 пойду — ляхтэнь.
 пошелъ — ляхты.

поить — юаттуа.
 пою — юатань.
 пока — куни.
 показывать — озутелла.
 показываю — озуттэлэнь.
 показываетъ — озуттэловъ.
 показать — озуттуа.
 показали — озутыйнъ.
 покажи — озута.
 показываются — озутэллаксэхъ.
 показывается — озуттэлэхъ.
 покалякать — бярбяттыэ.
 покалякаемъ — бярбятэмбѣ.
 покамѣсть — куни.
 покатый — ливгу.
 покашливать — рювахтэлляксэхъ.
 покаяніе — покаянню.
 покаяться — покуаексэхъ.
 покинуть — їюлїятя.
 поклониться — кумардуаксэхъ.
 поклонись — кумардай.
 покойникъ — покойнїекку.
 покосъ — нїйтавѣ,
 покрикивать — рингахтэллаксэхъ.
 покрикиваетъ — рингахтэлэхъ.
 Покровъ — покрову.
 покрыть — каттуа.
 покрыться — каттуаксэхъ.
 покупать — остэлла.
 покупка — остамижетъ.
 полá — гэлму.
 положить — панна.
 положи — панэ.
 полати — палатить.
 полгода — пуаливуатту.
 полголоса — пуалэлъ-їэнэлъ.
 полдень — пуалипйаївїе.
 полдюжины — пуалидюжинуа.
 поле — пэлдо.

- полегче — кэбьемби (кэбьемемби).
 ползкомъ — рюудэенъ.
 ползти — рюувдыэ.
 ползать — рюувдэля.
 поливать — валэлла.
 поливаю — валэлэнъ.
 полинялый — віэррюхъ.
 полиція — полицчу.
 полка — пуаличчу.
 полночь — пуали-юадѣ.
 полный — тэвзи.
 половикъ — їурсти.
 половина — пуали.
 пологъ — удвимъ.
 полоса — пайку (пэддо).
 полоскать — їувхтэлла.
 полотенце — вуарпайкку (кази-
 пайкку).
 полотно — палтынъ.
 полотнянный — цалтынаїйне.
 полоть — кюткіэ.
 полю — кюткэнъ.
 полтина — полтынъ.
 полтинникъ — полтыннѣкку.
 полтора — пуалитошту.
 полтораستا — пуалитоштусадуа.
 полубутылка — пуалибутылка-
 їйне.
 полугодіе — пуаливуадэїйне.
 полуда — полууду.
 получасовой — пуаличуассуїйне.
 получать — получчіэ.
 полушелковый — пуалишулкуйне.
 полушка — полушку.
 полушубокъ — полушубку.
 полчаса — пуаличуассуу.
 поль — латэ (лава).
 полный — авноайне.
 польня — сулайми.
- польза — пользи.
 полѣно — їалго.
 помада — помуаду.
 помазать — войдуа.
 помаленьку — вяїяжинъ.
 помело — їавву.
 поминаніе — поминанню.
 поминать — поминойя.
 поминка — поминкаты (мустай-
 жетъ).
 помереть — куалта.
 померъ — куали.
 помнить — мустуа.
 помню — мустанъ.
 помни — муста.
 помочь — аввуттуа.
 помощи — аввута.
 помои — пэзовіэты.
 помощникъ — абунѣкку.
 помощь — абу.
 помѣсячный — куулуїйне.
 понедѣльникъ — эзмйнеарги.
 (въ понедѣльникъ) — эзмш-
 шаррэнъ.
 понемногу — вяїяжинъ.
 понизить — алэндуа.
 понимать — эллэндэ.
 понимаю — эллэнданъ.
 пономарь — пономари.
 поносъ — паскутавды.
 поношенный — піэтгѣ.
 поодаль — лойточи.
 поодинокѣ — ўксин-ўксинъ.
 поочередно — вуаройтустинъ.
 попасть — пууттуа.
 попалъ — пуутуйнъ.
 попадья — пападдю.
 попарно — пуаройтустинъ.
 попеременно — вуаройтустинъ.

поперечникъ — поперешшіэкку.
 поплавокъ — пуллойне.
 поповичъ — папинъ-пойгу.
 пополамъ — пуалэй (пуалэккай).
 поправка — коғэндусъ.
 поправить — коғэндуа.
 поправъ — коғэнда.
 попрержнему — эндижеллэхъ.
 попросить — пакита.
 попудно — пуудулугухъ.
 попусту — тўйбяхъ.
 поцутчикъ — попу ічіэкку.
 попъ — паппи.
 пора — айгу.
 поровну — ўхтэнъ-вастахъ.
 порогъ — кюннўсъ.
 порода — роду.
 породниться — роднястуаксэхъ.
 порожній — тўйбю.
 порожнякомъ — тўйбяллэхъ.
 поросенокъ — починъ-пойгу.
 порохъ — порохать.
 порошокъ — порошоку.
 портить — сравіэ.
 портиться — сравіэксэхъ.
 портки — куадіэтъ.
 портниха — омбэліі.
 портной — омбэліі.
 портретъ — патріэтту.
 портянки — їаттарать.
 посадить — иштуттуа.
 посади — иштута.
 посадка — иштутанду.
 синѣлый — сиништўннўхъ.
 синѣтъ — сиништўб.
 синѣль — сиништўйнъ.
 поскользнуться — ливэстўо.
 поскользнулся — ливэстўйнъ.
 поскорѣе — тэріэмбяхъ.

послушать — куунэлла.
 послушаться — куунэллаксэхъ.
 послушный — куундэліі.
 послѣ — яллэсъ.
 послѣдній — ялгимайне.
 послѣзавтра — їуамэнэнъ-яллэсъ.
 посматривать — качахтэллаксэхъ.
 посмотреѣть — качахтуаксэхъ.
 посмѣнно — вуаройтустинъ.
 посмѣшить — награттуа.
 поспѣть — эхтіэ.
 поспѣль — эхтійнъ.
 посреди — кэскэль.
 поставить — сэйжоттуа.
 постарѣть — ванѓата.
 постарѣль — ванѓанійнъ.
 постель — постели.
 постлать — лэвиттыэ.
 постилка — лэвитэсъ.
 поститься — пюгиттыэ.
 пощусъ — пюгитанъ.
 постникъ — пюгиттай.
 постничанье — пюгитандў.
 постный — пюяѓійне.
 постой — вуата.
 посторонній — лаппіэлайне.
 постоялецъ — эляй.
 постоянно — айнось.
 постъ — пюѓа.
 посуда — астіэтъ.
 послать — тўэндъэ.
 посѣвъ — кюльвэ.
 посѣдѣть — їармата.
 потакать — потакойа.
 потихоньку — їиллякажинт.
 потолокъ — лаги.
 потолстѣть — санѓата.
 потолстѣль — санѓанійнъ.
 потому — сильди.

потомъ — сить.
 потонуть — упота.
 потонуль — уппойнь.
 потопить — употтуа.
 потопиль — употыйнь.
 потухнуть — самбуа.
 потухъ — самбуй.
 лоть — хиги.
 потѣть — хіэстѹа.
 потѣю — хіэстѹнь.
 поутру — їуандэксѣсь.
 похвала — кійтяндѹ.
 похвалить — кійттыѣ.
 похвали — кійтѣ.
 походка — походку.
 похожий — коскііі.
 похороны — муахъ-панѣнду.
 похоронить — муахъ-панна.
 почасту — пуаксухъ
 почему — миндѣхъ.
 почесывать — купѣтѣлла.
 почесать — купѣттуа.
 почесываться — купѣтѣллаксѣхъ.
 починить — коѣѣндуа.
 почини — коѣѣнда.
 починка — коѣѣндусъ.
 почта — пошту.
 почтальонъ — поштальѣнь.
 пошатнуть — лѣкаѣуттуа.
 пошатываться — лѣкахтѣллаксѣхъ.
 пошеямъ — нишкахъ.
 поэтому — нѣчѣнь-пѣрѣсь.
 поясница — сивутъ.
 поясъ — вюѣ.
 праведникъ — прувѣднѣкку.
 править — оѣѣята.
 православный — православной.
 правый — ойгей.
 праздникъ — прувѣзнѣкку.

праздновать — прувѣзнуѣя.
 прасоль — прувѣсоли.
 прежде — ѣннѣ.
 преждевременный — ѣннѣнь-ай-
 гуѣѣйне.
 прежній — ѣндѣйне.
 прекрасный — ѣлѣнь-ѣювя.
 престоль — престолу.
 прибавка — лижѣвюсь.
 прибавлять — лижѣѣйля.
 прибавляю — лижѣѣйлѣнь.
 прибавить — лижѣтѣ.
 прибавь — лижѣѣ.
 привыкнуть — ѣарѣявуа.
 привыкъ — ѣарѣявуѣнь.
 привычка — ѣарѣяйтусъ.
 привѣсить — рипуттуа.
 привязанный — сивотту.
 привязать — сидуа.
 привяжи — сиво (сидо).
 придвинуть — сѣрдыѣ.
 прижать — личата.
 прижми — личчуа.
 приказаніе — къскѣндѹ.
 приказать — къскѣѣ.
 приказчикъ — прикашнѣкку.
 прикидываться — ѣѣйтѣлляксѣхъ.
 прикидывается — ѣѣйтѣлѣхъ.
 прилечь — вируттуаксѣхъ.
 примѣта — примѣттѹ (тыѣхты).
 припадочный — лангѣѣлѣй.
 припасать — суйтуа.
 приподнимать — ностелла.
 приподнять — носталдуа
 приподняль — носталдыѣнь.
 припоминать — мустойтуа.
 припомнилъ — мустойтыйнь.
 пристань — пристани.
 присяга — присюагу.

присягать — присягойя.
 присядка — присядку.
 притворяться — їэйтэлляксэхъ.
 притупить — тўльчэндые.
 придти — тулла.
 приди — тулэ.
 приходъ — приходу.
 причащаться — пюгін-оттуа.
 причащаюсь — пюгін-отанъ.
 причащеніе — пюгінъ-отанду.
 прическа — причёску.
 приостанавливаться — азэтэллак-сэхъ.
 приучать — їарьяйтуа.
 приучаю — їарьяйтанъ.
 приучаться — їарьявуа.
 пробка — пробку.
 пробовать — опшіе.
 пробую — опинъ.
 пробои — рэнїагаты.
 проборъ — ягавусъ.
 пробочникъ — пробошніэчку.
 провозъ — провозу.
 проволока — сутугу.
 проворный — кирьмей (киркей).
 провѣдать — тыйюстуа.
 провялить — аїавойя.
 проглотить — лайнуа.
 проглотилъ — лайнойнъ.
 прогнать — аюа.
 прогналъ — аейнъ.
 продавать — мюоксэндэлля.
 продаю — мюоксэндэленъ.
 продать — мюввя.
 продалъ — мейнъ.
 продай — мюѳ.
 продавецъ — мююю.
 продажа — мюонду.

продѣть — пуейттуа.
 продѣнь — пуейта.
 прозвище — прозвишшу.
 проигрывать — мэнэттыэ.
 проигралъ — мэнэтыйнъ.
 прокипятить — кіэїуттуа.
 проклинать — проклинойя.
 прокъ — вара.
 пролить — куадуа.
 пролилъ — куавойнъ.
 пролей — куа.
 промочить — кастуа.
 промежь — кэскэсъ.
 промежутокъ — кэскуччу.
 промокнуть — кастуа.
 проповѣдь — прооповеди.
 пропотѣть — їэстїѳ.
 проржавѣть — руастуа.
 проржавѣлъ — руастуй.
 проронить — кирвоттуа.
 прорубъ — ляхтэ.
 просвира — проскунъ.
 просвирня — проскуниччу.
 просить — пакита.
 прошу — пакичэнъ.
 проси — пакичэ.
 просо — броссу.
 просонки — униміэлисъ.
 просторный — вяллю.
 простуда — простууду.
 простынуть — вилустуа.
 простыло — вилустуй.
 простыня — їурьстїйне.
 просушивать — куйвайлла.
 просушиваю — куйвайлэнъ.
 просушивай — куйвайлэ.
 просфора — проскунъ.
 проснутъся — їаваччуа.

просѣвать — сіэглата.
 противень — ріэхтиль.
 противоположный — вастайне,
 (васталь-олій).
 противъ — васталь.
 протоіерей — протоерей.
 протоколь — протоколь.
 прохвость — прохвосту.
 проходной — пройдійю.
 прочный — лья.
 прошивка — прошивку.
 прошлогодній — муллоине.
 прошлый — пройдинухъ.
 прощай — прошшай.
 прощать — простіа.
 прости — прости.
 прощаться — прошшаяксэхъ.
 проще — простоймби.
 пружина — пружинь.
 пруть — варбу.
 прыгать — їюпніа.
 прыгаю — їюпинь.
 прыгнуть — їюпята.
 прыгни — їюпня.
 прыщъ — чувстакко (пайжэ).
 прыщикъ — чувстаккойне.
 прѣсный — ріэску.
 пряжка — прюожку.
 прялка — куажали.
 прямой — ойгей.
 прямоногий — ойгейялгу.
 пряникъ — пріэніэчку.
 пряничникъ — пріэнишніэчку.
 прясть — кэзрята.
 пряду — кэзріэнь.
 прятать — пейтыа.
 прячу — пейтань.
 пряха — кэзріаю.
 псаломщикъ — псаломшіэчку.

псалтырь — псалтери.
 птица — линду.
 птицы — линнуть.
 птичка — линдуйне.
 пугало — пёллятўсь.
 пугать — пёллятыа.
 пугаю — пёллятань.
 пугаться — пёллястўо.
 пугливый — пёлляччу (вараччу).
 пуговица — нюблю.
 пудовой — пуудаїйне.
 пудъ — пууду.
 пузырь — пузури.
 пуля — пульку.
 пупъ — няба.
 пускай — олгахъ.
 пусить — ласкіа.
 пустоголовый — тўїюпіа.
 пустой — тўїю.
 пустомеля — тўїянъ-пашжій.
 пустошь — пуусту.
 путать — сэвойтуа.
 пушка — пуушку.
 пчела — кималехъ.
 пшено — бросать.
 пыль — пёлю.
 пьяница — пьюниччу (їумаль-
 ніэчку).
 пьяный — їумаласъ.
 пьянѣть — їумалдуа.
 пѣвчий — паяттай.
 пѣна — вуахты.
 пѣнистый — вуахтэкасъ.
 пѣнится — вуахтэла новзовъ.
 пѣнка — кетту.
 пѣсенка — паяйне.
 пѣсня — паё.
 пѣтухъ — кукки (кукой).
 пѣть — паяттуа.

пѣшій — ялгуніэкку.
 пѣшкомъ — яллай.
 пяльцы — пѣличать.
 пятка — канду.
 пятакъ — пятачку.
 пятерка — вѣжиніэкку.
 пятеро — вѣей.
 пятіалтынний — пятялттынной.
 пятиглавый — вѣшпїюїйне.
 Пятидесятница (Гроицынь
 День) Сройчанъ-паявю.
 пятикопеечный — вѣшкпейк-
 каїїне.
 пятилистникъ — вѣшкандайне.
 пятилѣтній — вѣшвуадїйне.
 пятимѣсячный — вѣшккууїйне.
 пятить — мюастыѣ.
 пятиться — мюастыѣксѣхъ.
 пятиугольный — вѣшпчупшуйне.
 пятифунтовый — вѣшпфунтаїйне.
 пятнадцать — вѣшпшопшту.
 пятница — пѣттѣниччу.
 пятно — пюатну.
 пятый — вѣйесъ.
 пять — вѣйжи.
 пятьдесятъ — вѣшпкюмень.
 пятьсотъ — вѣйжисадуа.

Р.

работа — руадо.
 работать — руадуа.
 работаю — руанъ.
 рабочій — руадоѣй.
 равный — ѱхтѣнъ-юттѣсъ.
 радоваться — иґастѣллаксѣхъ.
 радость — иґастусъ.
 радуга — уконъ-куарѣ.
 разбить — мурѣндуа.

разбойникъ — розбойніэкку.
 разбросать — люккіѣ.
 разбудить — ностаттуа.
 разбуди — ностата.
 развеселиться — весельдѣо.
 развязать — кѣриттыѣ.
 развяжу — кѣритѣнъ.
 разговоръ — пагинъ.
 раздѣль — яго.
 раздѣлить — ягуа.
 разиня — аввойсуу.
 разлучить — эройттуа.
 размягчать — пѣґмитѣлля.
 размякнуть — пѣґметѣ.
 разнюхивать — нюустѣлла.
 разомъ — кѣррасъ.
 расада — росуаду (тайменѣтъ).
 рассказывать — санѣлла.
 разсмѣшить — паграттуа.
 рассолъ — рессали.
 разставаться — эрота.
 разуться — яксуа яллатъ.
 разъ — кѣрду.
 рай — руаю.
 ракъ — руакку.
 рама — окониччу.
 ранехонько — айгажѣхъ.
 ранній — айгайне.
 рано — айей.
 раньше — айемба.
 расколоть — ґаллата.
 раскраснѣться — рускѣта.
 распутица — роспуутту.
 распухнуть — пуґалдуа.
 распухъ — пуґалдуй.
 растворить — (квашню) сѣвойтуа.
 расходъ — росходу.
 рвать — рѣвиттыѣ.
 рву — рѣвитѣнъ.

рвота — оксэндусъ.
 рвѣтъ — оксэндуттавъ.
 ребенокъ — лапси.
 ребро — бокку-луу.
 резина — резинъ (резинкю).
 резиновый — резинаййине.
 рекрутъ — некруутту.
 ременный — ремениййе.
 ремень — ремени.
 репейникъ — оксойтъ.
 рессора — ресору.
 ржавчина — руазмэ.
 ржавѣть — руастуа.
 ржавѣть — руастувъ.
 ржаніе — їрнакойнду.
 ржаной — ругэййине.
 ржать — їрнакойя.
 ржетъ — їрнакойчѣвъ.
 рига — ріиґи.
 рисовать — рисуґия.
 ровно — ровно.
 ровный — ровной.
 рогатый — сарвикасъ.
 рогожа — рогозу.
 рога — сарвѣтъ.
 родинка — сюннүнъ-тыэхты.
 родители — родителѣтъ.
 родня — родню.
 родъ — роду.
 роды — лапсэнь-суанду.
 рожа — рожа.
 Рождество — раставъ.
 роженица — рожэниччу.
 рожь — руйжь.
 розвальни — креслате.
 розовый — розовой.
 ронять — кирвоттуа.
 роняю — кирвотанъ.
 роса — кастэ.

росписка — росписку.
 ростить — казваттуа.
 рощу — казватанъ.
 ростъ — казво.
 ротъ — суу.
 роцца — рошшу.
 рутуть — артугатъ.
 рубаха — пайду.
 рубить — лейката.
 рублевый — рубляййине.
 рубль — рублю.
 ругать — чаката.
 ругаю — чаккуанъ.
 ругаетъ — чаккуавъ.
 ругаться — чаккайлаксэхъ.
 руда — руда.
 ружье — оружу.
 рука — кязи.
 руки — кяйтъ.
 рукавица — киннасъ.
 рукавицы — киндаґать.
 рукавъ — їэмай.
 рукава — їэмуать.
 рукомоѣникъ — кязясьтій.
 рулевой — пэрянъ-пидяй.
 руль — руля.
 румянецъ — румэнчу.
 русский — валгэй вэрийне.
 ручей — оя.
 ручеекъ — ояйне.
 рыба — кала.
 рыбакъ — каланіэкку.
 рыбака — калайне.
 рыбный — калаййине.
 рыболовство — каланъ-шоввё.
 рыболовъ — каланшюдэй.
 рыжебородый — рускэйпарду.
 рыжикъ — сіэни.
 рыло — кярзю.

рысь — ильвэсь.
 рыть — кайвуа.
 рою — кайвань.
 рой — кайва.
 рѣдкій — ģарву.
 рѣдковолосий — ģарвутукку.
 рѣдка — рѣтку.
 рѣдѣть — ģарвѣта.
 рѣдѣють — ģарвѣтахъ.
 рѣзать — лейката.
 рѣжу — лейкуань.
 рѣжь — лейкуа.
 рѣка — ёги.
 рѣки — ёвѣт.
 рѣпа — нагришь.
 рѣпный — нагреģийне.
 рѣчка — ёгутъ.
 рѣшето — сѣглу.
 рюмка — рюмку.
 рюмки — рюмкатъ.
 рябина — грѣбинь.
 рябой — рувѣнь-ялликясь.
 рябчикъ — пюю.
 рядомъ — ринналь.
 рядъ — рѣдү.
 ряпушка — рѣпѣй.
 ряса — рѣссү.

С.

сабля — суаблю.
 садиться — иштуаксѣхъ.
 садовникъ — садовнѣкку.
 садъ — саду.
 сажа — ноги.
 сажать — иштуттуа.
 сажу — иштутань.
 саженный — сѣлѣģийне.

сажень — сюли.
 сайка — сайкку.
 салазки — регюать.
 сало — разву (разватъ).
 салфетка — салфѣтку.
 сальный — развайне.
 самецъ — ижѣ.
 самка — змя.
 самоваръ — самовуару (самвуа-
 ру).
 само собою — ичѣ пѣйвидѣхъ.
 самоубійца — ичѣнъ-таппай.
 самъ — иче.
 сани — рѣги.
 сапогъ — суапнай (кенгю).
 сапоги — суаппуать (кенгятъ).
 сапожникъ — сапожнѣкку
 кенгянъ-омбелій).
 (суаппуанъ-омбелій).
 сарай — сарай.
 сарафанъ — фѣрези.
 сатана — кеģно (сотонъ).
 сахарница — зуахарниччу.
 сахаръ — зуахари.
 сбитень — сбѣитени.
 сбруя — бруятъ.
 свадьба — свуадьбу.
 свалить — куадуа.
 свалю — куань.
 сватать — козитѣ.
 сватовство — ко^ч_жать.
 сваха — кюзюй.
 сваты — кюзюять.
 свая — свуаю.
 свекла — свеклу.
 свекоръ — кюдү.
 свекровь — муатушка.
 сверло — сверлу.
 сверху — ѳляģяппай.

сверхъ — піэличі.
 свидѣться — нэхтăксэхъ.
 свидѣтель — свидетели.
 свинець — свинчу.
 свинина — починъ-лига.
 свинья — поччи.
 свистѣть — вигѣльдыя.
 свищу — вигѣльдѣнъ.
 свистъ — вигѣльдѣсъ.
 свобода — вялло.
 свой — ома.
 свои — оматы.
 сволочь — своолоччи.
 своякъ — сваякку.
 свыкнуться — ģарьявуа.
 высоко — ѳляģачи.
 свѣдущій — тыэдѣй.
 свѣжій — вэрэсъ.
 свѣтаеть — валгэновъ.
 свѣтло — валгэй.
 свѣтловатый — валгѣттавъ.
 свѣтлорусый — валгэйвэрийне.
 свѣча — туаģусъ.
 святки — святкаты.
 священникъ — папши.
 сглазить — виртѣттыя.
 сгорѣлый — паланухъ.
 сгребать — ģаравоія.
 сгребая — ģаравоиченъ.
 сдача — сдуачаты.
 сдвинуть — ликуттуа.
 сдвинулъ — ликутыинъ.
 сдернуть — рифтата.
 содрать — кишкуа.
 сдунуть — пуģалдуа.
 себя — иччѣя.
 себѣ — ичелъ.
 сегодня — тѣнѣпая.
 сегодняшній — тѣнѣмпаявял-

лійне.
 седьмой — сейччимесь.
 сейчасъ — сейчасъ
 (сильчуассуу)
 секретно — пейточи.
 селедка — селедку.
 селитра — селитру.
 сельдь — сельди.
 семейный — перѣģаксяъ.
 семейство — перэхъ.
 семерка — сейччиніэкку.
 семеро — сейччимей.
 семиглавый — сейччѣпѣііне.
 семидневный — сейччѣпаявял-
 лійне.
 семилѣтній — сейччѣвуадііне.
 семимѣсячный — сейччѣккуу-
 ģійне.
 семнадцать — сейччѣтошту.
 семь — сейччѣя.
 семьдесятъ — сейччѣкюменъ.
 семья — перэхъ.
 сердитый — паģатабайне.
 сердить — суутуттуа.
 сержу — суутутанъ.
 сердиться — сууттуа.
 сердце — сювяинъ-керя.
 серебрянный — ģобьяйне.
 серебро — ģобью.
 середина — колмасъ паявю.
 середина — кески.
 серетка — серьгайне.
 серпъ — ширпи (чирпи).
 сестра — зизяръ.
 сѣстры — сизяретъ.
 сестрица — чичой.
 сзади — туанпая (таганпая).
 сигъ — сівгу.
 сидѣть — иштуа.

сижу — иштунъ.
 сиди — ишту.
 сидячій — иштуї.
 сила — вяги.
 силачъ — вягѣвъ.
 силокъ — рихму.
 сильный — вягѣвъ.
 синій — синїйне.
 синька — синьку.
 сирота — сиротту.
 ситець — сїцу.
 ситечко — сїтечку.
 ситцевый — сїцовой.
 сказка — суару.
 сказочникъ — суаранъ-саной.
 сказать — сануа.
 скажу — санонъ.
 скажи — сано.
 скакать — їюшїа.
 скачу — їюшїнъ.
 скамейка — лаувчу.
 скатерть — пюхкимъ.
 сквозь — ляби.
 скинуть — їайтыа.
 скипѣлый — кїаїунухъ.
 скирдъ — скирду (авну).
 скорода — рїахтиль.
 скородникъ — шїияму.
 скользкій — либей.
 сколько — айюго.
 скорлупа — куари.
 скоро — тэрвахъ.
 скоромиться — аррѣстуа.
 скоромный — аргеїйне.
 скотина — жїиватту.
 скрипка — скрипку.
 скрываться — пейтэлїяксѣхъ.
 скрываюсь — пейтэлэмѣсь
 скрытно — пейточї.

скука — и҃явю (аткаль).
 скупиться — скуупитаксѣхъ.
 купой — скуупту.
 скучать — и҃явѣйя, (аткалойя).
 скучаю — и҃явѣйченъ, (аткалой-
 ченъ).
 скучаетъ — и҃явѣйчевъ, (атка-
 лойчѣвъ).
 скучно — и҃явю, (аткаль).
 скушать — сюввя.
 слабый — вяллю.
 слобоватый — вяллеттявъ.
 слава — слуаву (лѣмби).
 сладкій — магѣй.
 сладковатый — магїѣттавъ.
 слегка — вялїяжесъ, (кѣбыѣхъ).
 слеза — кюўнѣль.
 слезы — кюўнѣлетъ.
 слесарь — слїесари.
 сливки — слифкатъ.
 слизкій — либей.
 слизывать — нуалта.
 слинять — вїертѣ.
 слишкомъ — лїйяксѣ.
 слово — сана.
 слова — санать.
 словце — санайне.
 слонъ — слона.
 служба — слуужбу.
 служить — слүүжїа.
 случай — случей.
 случиться — угодіяксѣхъ.
 слушай — кувлѣ.
 слушать — кувнѣлла.
 слушаю — кувнѣлѣнъ.
 слушаться — куунѣлла.
 слушается — куундѣловъ.
 слышать — куулта.
 слышу — кувлѣнъ.

слышно — кувлувъ.
 слышный — кувлуй.
 слѣва — їуруасъ-пуалэсъ.
 слѣдомъ — яльгѣмюю.
 слѣдъ — яльги.
 слѣды — яльлэтъ.
 слѣпой — согэй.
 слюна — нѣлги.
 слюнить — нѣллата.
 слюнить — нѣлгуавъ.
 смазывать — войелла, (войдѣлла).
 смазываю — войдѣлэнъ.
 смазывай — войдѣлэ.
 сматывать — керіэ.
 сматываю — керинъ.
 смачивать — кастѣлла.
 смачиваю — кастѣлэнъ.
 смеркается — пимѣнѣвъ.
 смерть — сурму.
 сметана — каннатэсъ.
 смокнуть — кастуа.
 смокъ — кастуйнъ.
 смола — тэрву, (тервать).
 смолистый — тэрвайне.
 смолить — тэрвата.
 смолю — тэрвуанъ.
 смоли — тэрвуа.
 смолкнуть — вайкастуа.
 смолоду — нуарѣжуассахъ.
 сморкаться — нэныэ нистыэ.
 сморкается — нэныэ ниставъ.
 смородина — смородинъ.
 сморщиться — рупиштуа.
 сморщился — рупиштуй.
 смотре́ть — каччуа.
 смотрю — качонъ.
 смотри — качо.
 смѣлый — юлгэй, (смѣлой).
 смѣнять — ваэхтуа.

смѣный — ваэхта.
 смѣрять — мѣрятѣ.
 смѣхъ — нагро.
 смѣшать — мешайа.
 смѣшить — награттуа.
 смѣшитъ — награттавъ.
 смѣшной — куммакасъ.
 смѣяться — нагруа.
 смѣюсь — награнъ.
 смѣйся — награ.
 смягчать — пѣѣмендыэ.
 снаружи — улгонпай.
 снасть — снуасти.
 сначала — агьяспай, (уввѣссахъ).
 снизу — алаѣанпай.
 снять — оттуа.
 сними — ота.
 снова — уввѣссахъ.
 снопъ — лиѣфтэсъ.
 сноха — невескю.
 снутри — сюдѣмѣспай.
 снѣгъ — луми.
 снѣжный — лумѣѣйне.
 собака — койру.
 собачій — койринъ.
 собачка — койрайне.
 собирать — кѣрайлля.
 собираю — кѣрайлэнъ.
 собирай — кѣрайлэ.
 собратъ — кѣрятѣ.
 собери — кѣріэ.
 собираться — кѣрайльтѣксэхъ,
 (кѣрайлляксэхъ).
 соборовать — соборуйа.
 собраніе — керяхмо.
 совать — сюдыэ.
 сую — сювинъ.
 сунуть — сювятѣ.
 сунъ — сюдыэ.

совѣмъ — соѣсѣмъ.
 совѣстно — ѳуйгей (стыдно).
 согласно — соглуасно, (собіа).
 согласиться — собіа.
 солдатъ — салдатту.
 соленый — суалайне.
 солить — суалата.
 солю — суалуанъ.
 соли — суалуа.
 солнце — пйивяйне.
 солнцепекъ — пйивянпасто.
 солодь — идуювѣо.
 солома — оллэтъ.
 соломина — олги.
 соломорѣзка — оллэнлейкаттавъ.
 солонка — солонку, (суалувакку).
 солоно — суалайне.
 солоноватый — суалаттавъ.
 соль — суалатъ.
 сопливый — унэѳйне.
 сонъ — уни.
 сны — унэтъ.
 сопли — рэятъ.
 сопливый — рѣянэннѣ.
 сорить — топпуа панна.
 сорить — топпуа пановъ.
 сорока — ѳачакку, (гаракку).
 сорокалѣтній — нѣлликюменвуа-
 дййне.
 сорокъ — нѣлликюмень.
 сорочка — ряччинъ.
 соръ — топать, (мурротъ).
 сосать иміа.
 сосеть — имѣвъ.
 соси — имѣ.
 сосватать — кожита.
 соска — соску.
 сосна — пѣдѣй.
 сосновый — пѣдѣяѳйне.

соснякъ — пѣдѣйжикко.
 сосокъ — нянни.
 сосѣдь — сусіаду.
 сотня — сада.
 сотскій — сотской.
 соха — адру.
 сохнуть — куйвуа.
 сохну — куйванъ.
 сохнеть — куйвавъ.
 сохни — куйва.
 сошникъ — ласту.
 спальня — спальню.
 спанье — муанду, (магуанду).
 спарывать — ринччѣ.
 спастись — спуассіаксэхъ.
 спасибо — пассибо.
 спать — муата.
 спить — магуавъ.
 спи — магуа.
 сперва — энзимяй.
 спереди — іэльпняй.
 спина — сѣльгю.
 спиртъ — спиргутъ.
 спица — спиччу.
 спичка — спичку.
 сполгоря — пуалѣсѣіасъ.
 сполна — тѣввэтъ.
 спорить — кінстыѣ.
 спорить — кійстѣвъ.
 споръ — спора, (кійстосъ).
 справа — ойгіасъ-чурасъ.
 спросъ — кюзюндѣ.
 спросить — кюзюа.
 спроси — кюзю.
 sprыски — sprыскать.
 спрятать — пѣйтѣ.
 спрячь — пѣйтѣ.
 спустить — ѳѣйтѣ.
 спусти — ѳѣйтѣ.

спуститься — їайтыэксэхъ.
 спустился — їайтымёсь.
 спѣлый — кюсю.
 спѣшить — кїрэхтыэ.
 спѣщу — кїрэхтáнъ.
 спѣшно — кїрэрѣэь.
 сравнивать — ровняйя.
 сразу — кэррась.
 срамить — їуйята.
 срамить — їуйгуавь.
 срамникъ — їуйютой.
 срамъ — їуйгэй.
 среда — колмаспайвю.
 среди — кэскэсь.
 середина — кэски.
 срединный — кэскимяйне.
 средний — кэскимяйне.
 сродниться — омастуаксэхъ.
 (роднястуаксэхъ).
 сроду — іяссяхъ (іясъ).
 срокъ — срукку.
 срѣтеніе — срѣтенню.
 сряду — яльгіэхъ.
 ссора — рїду.
 ссориться — ррїелля.
 стадо — карью.
 стоять — сэйжуа.
 стою — сэйжонъ.
 стой — сэйжо.
 стаканъ — стоканъ.
 столкнуть — äхкятá.
 сталь — стали.
 стальной — сталійне, (стальной).
 становой — становой.
 старикъ — старикку.
 стариться — ванїата.
 старовѣрь — старавѣрчу.
 староста — стуаросту.
 старость — ванїусъ.

старуха — ванїу-акку.
 старше — ванїэмъ, (ванїэмби).
 старшина — старшинъ.
 старшій — ванїимъ.
 старый — ванїу.
 старѣть — ванїата.
 старѣю — ванїанэнъ.
 стегать — стегайя.
 стекло — стѣклу.
 стеклянный — стѣклайне.
 стекольщикъ — стѣклійнъ-паній.
 стелька — стельку.
 стерва — курву.
 стеречь — вардойя.
 стерегу — вардойченъ.
 стеречься — вардойяксэхъ.
 стирать — стирайя.
 стирка — стирку.
 сто — сада.
 стогъ — суабру.
 стой — сэйжо.
 стоймя — сэйжой.
 стойло — соймэтъ.
 стоить — максуа.
 стоить — максавъ.
 столъ — стола.
 столько — нэчэнъ-вастахъ.
 столѣтній — садавуадійне.
 столяръ — столяри.
 стонать — вонгуа.
 стонеть — вонгувъ.
 стонъ — вонгунду.
 сторожка — сторожку.
 сторожь — сторожу.
 сторона — чура.
 сторониться — вьяльтыэксэхъ.
 сторонись — вьялтáй.
 сторублевый — садарубляїйне.
 стоячій — сэйжой.

странникъ — страннiэкку.
 стрекоза — корэндю.
 стричь — кэритя.
 стригу — кэриченъ.
 строгать — сруугата.
 строгаю — сруугуанъ.
 строгiй — сроогiй.
 строшила — сропилать.
 стругъ — сруугу.
 струна — срууну.
 струсить — їяммястүб.
 стрѣла — срэла.
 стрѣлка — срэлку.
 стрѣльба — аммунду.
 стрѣльбище — аммундусiя,
 (аммундутила).
 стрѣлять — амбуа.
 стрѣляетъ — амбувъ.
 стряпать — срiэппiя.
 стряпаетъ — срiэппивъ.
 стряхнуть — пуйштуа.
 стряхнулъ — пуйштынъ.
 студень — студени.
 стукать — коллюттуа.
 стучаю — коллютанъ.
 стукотня — кюллютанду.
 стуликъ — стулайне.
 стуль — стуулу.
 ступа — пахмасъ.
 ступить — полгiя.
 ступи — полгэ.
 ступень — поррасъ.
 ступка — пэткаль.
 стучать — коллюттуа.
 стучаться — авайтуа.
 стыдить — їуйята.
 стыжу — їуйгуанъ.
 стыдить — їуйгуавъ.
 стыдиться — їуйюстэллаксэхъ.

стыжусь — їуйюстэлэмосъ.
 стыдливый — їуйгiэнъ-варай.
 стыдно — їуйгей.
 стыдъ — їуйгей.
 стынуть — вилустуа.
 стынетъ — вилустувъ.
 стѣна — сэйнү.
 стѣны — сэйнать.
 суббота — суаватту.
 субботнiй — суаватталлiйне.
 сугробъ — кивосъ.
 судакъ — куға.
 судить — суудiя.
 судить — суудивъ.
 судиться — суудiэксэхъ.
 судно — вэнэхъ.
 судъ — суудо.
 судья — суддю.
 сука — эмяччю койру.
 сукно — ватэ.
 суковатый — оксыкасъ.
 суконный — ваттыэїйне.
 сукъ — оксу.
 сумма — сумму.
 сума — сумчу.
 сумасшедшiй — урай.
 сумерки — їямяри.
 сумка — сумку.
 сундукъ — сундукку.
 сунуть — сювята.
 супонь — риїмусъ.
 супротивъ — васталпiяй.
 супругъ — укко.
 супруга — акку.
 супъ — рокку.
 сургучъ — сургуччу.
 сутки — сууткать.
 сахарница — зуухарниччу.
 сахаръ — зуухари.

суховатый — куйваттавъ.
 сухой — куйву.
 сучекъ — оксайне.
 сушенный — куйватту.
 сушить — куйвата.
 суши — куйвуа.
 сушиться — куйватаксэхъ.
 схватить — тэммата.
 схватилъ — тэмбай.
 схитрить — овнастуа.
 сходить — кяввя.
 сходка — кэряхмѳ.
 сцѳживатьъ — валуттуа.
 счастье — оза.
 счастливый — озакасъ.
 счеты — чѳтатъ.
 считать — чѳтайа.
 сынъ — пойгу.
 сырой — руахку.
 сырость — мяргю.
 сытый — кюляйне.
 сѳделка — сѳдѳлку.
 сѳдло — садули.
 сѳдобородый — ѳармайпарду.
 сѳдовласый — гармайтукку.
 сѳдой — ѳармай.
 сѳдокъ — сѳдакку.
 сѳдѳтъ — ѳармата.
 сѳдѳю — ѳарманѳнъ.
 сѳдѳеть — гармановъ.
 сѳмена — сѳмѳнѳтъ.
 сѳмя — сѳмѳнъ.
 сѳни — сѳнчажеть.
 сѳнникъ — ѳѳйнѳсарай.
 сѳно — ѳѳйнѳтъ.
 сѳнокосъ — ѳѳйнарги.
 сѳра — рикки.
 сѳроватый — ѳармуаттавъ.
 сѳрый — ѳармай.

сѳсть — иштуаксэхъ, (иштуак-
 сэхъ).
 сяду — иштумосъ (истумосъ).
 сядь — иштой (истой).
 сѳтка — сѳтку.
 сѳгъ — вѳрко.
 сѳти — вѳркотъ.
 сѳчка — сѳѳчку.
 сѳятель — кюльвяй.
 сѳять — кюльвиѳ.
 сѳеть — кюльвявъ.
 сѳй — кюльвя.
 сюда — тѳннѳ.
 сюртукъ — сюртукку.

Т.

табакъ — дабакать.
 табачный — дабаккаѳйне.
 табель — туабели.
 тазъ — туазу.
 тайкомъ — пѳйточи.
 тайно — пѳйточи.
 таить — пѳитыѳ.
 таиться — пѳйтѳлляксэхъ.
 также — мугажо.
 таковскій — таковской.
 такой — мойне.
 такъ — муга.
 талый — сула (суланнухъ).
 таможня — таможня (тулли).
 тамошній — сикяляйне.
 тамъ — сѳ.
 тараканъ — брусакку.
 тарантасъ — тарантуассу.
 таратайка — кяри.
 тарелка — торѳлку.
 тарелочка — торѳлочку.

таскать — каннэлла.
 таскаться — каннэллаксэхъ.
 тачка — туачку.
 тащить — вэдыэ.
 тащить — вэдэвъ.
 тащи — віэ.
 тащиться — вэдыэксэхъ.
 таяніе — сулуанду.
 таять — сулуа.
 таеть — сулавъ.
 твердый — кова.
 твердѣть — ковэта.
 твердѣеть — ковэновъ.
 тверже — ковэмби (ковэмъ).
 твой — синунъ.
 творогъ — рахтотъ.
 творожный — рахтогійне.
 теленокъ — ваза.
 телиться — кандуа.
 телилась — кандой.
 телка — ляхтэмъ.
 телъга — делегю.
 телятина — вазанъ-лига.
 темнѣеть — пименѡвъ.
 темно — пимей.
 темя — піэлакку.
 теперешній — нүгѣйне.
 теперь — нүгѣй.
 тепленькій — ляммяйне.
 тепло — лямминъ, (ляммю).
 тепловатый — ляммяттыавъ.
 теплый — ляммю.
 тереть — їэруа.
 тру — їэронъ.
 три — їэро.
 тереться — їэруаксэхъ.
 терка — терку.
 терпѣніе — тирпанду.
 терпѣть — тирпуа.

терплю — тирпанъ.
 терпи — тирпа.
 терять — каймата, (їявиттыэ).
 тесать — вэстыэ.
 теши — вэстѣ.
 тесемка — тесьму.
 теть — буаюшка
 тетеревъ — тэдри.
 тетка — тѣвта.
 тетрадь — тетратти.
 тетушка — тѣвтойни.
 теща — муатушка.
 течеть — вуадавъ.
 тина — мудамуа.
 титька — нянни.
 тихій — їиллю.
 тихонько — їиллякажинъ,
 (гилляккайжинъ).
 тише — їиллемби, (їиллемъ).
 ткать — кудуа.
 ткеть — кудовъ.
 ткачь — кудой.
 товарищъ — доваришцу.
 товаръ — таварать.
 тогда — силлой.
 тогдашній — силлойне,
 (сэнъ-айгуйне).
 тоже — сэжо.
 токаръ — таккардай.
 токують — такардэтахъ.
 толканіе — ахкиндү.
 толкать — ахкіэ.
 толкаю — ахкинъ.
 толкаться — ахкіэксэхъ.
 толкаются — ахкитѣхэ.
 толочно — талкунъ.
 толочь — сурвуа.
 толку — сурвонъ.
 толстый — сангэй.

- толстобрюхий — сангэйваччу.
 толстоватый — сангјѣттавъ.
 толстокожий — сангэйнахку.
 толстота — сангэвусъ.
 толстѣть — сангѣта.
 толченый — сурвотту.
 толще — сангјѣмби.
 только — вай.
 тоненький — ѳойккайне.
 тонкій — ѳойкку.
 тонковатый — ѳойкаттавъ.
 тонкокожий — ѳойккунахкайне.
 тонуть — упота.
 тоньше — ѳойкемби.
 топать — тапуттуа.
 топаеть — тапуттавъ.
 топить — (въ воду) употтуа.
 топить — употтавъ.
 топить (печь) — ляммиттыѣ.
 топить — ляммиттавъ.
 топка — ляммиттѣсъ.
 топливо — ляммиттѣксѣтъ.
 топорикъ — кирьвѣѳютъ.
 топорнице — кирьвѣсъ-варзи.
 топоръ — кирьвѣсъ.
 топтать — поллеттуа.
 топчу — поллѣтанъ.
 топтаться — поллѣтѣллаксѣхъ.
 топчется — поллѣтѣлѣхъ.
 торговать — торгуйа.
 торгуеть — торгуйччевъ.
 торговаться — торгуйаксѣхъ.
 торговецъ — торговой.
 торговка — торговой.
 торговля — торру (торгу).
 торопиться — кїрѣхтыѣ.
 тороплюсь — кїрѣхтанъ.
 торчать — тѣтѣттыѣ.
 торчить — тѣтѣттавъ.
 тоска — туску.
 тосковать — тускуатахзѣ.
 тоскуеть — тускуачѣзѣ.
 тотчасъ — сильчуассуу,
 (силькїѣрдуа).
 тотъ — сѣ.
 точило — тахко.
 точилицы — тахкою.
 точить — тахкуа.
 точу — тахконъ.
 тошнить — оксѣндуттавъ.
 на тощакъ — няльгювачалѣ.
 тощать — лайхтуа.
 тощій — лайгу.
 трава — ѳѣйнатъ.
 травинка — ѳѣйнайне.
 трактирщикъ — трахтиршїѣкку.
 трактиръ — трахтиѣри.
 трамбовать — трамбуяа.
 трамбовка — трамбовку.
 тратить — пидыѣ.
 трачу — пїѣнъ.
 тревога — тревоогу.
 тревожить — тревоожїѣ.
 тревожиться — тревоожїѣксѣхъ.
 трехглавый — колмѣпїѣѳїйне.
 трезвонить — трезвонїѣ.
 трезвый — ѳумалатой.
 тренїе — ѳїѣронду.
 треножный — колмѣялгайне.
 треска — трѣску.
 треснуть — лохкѣтѣ, (ѳаллѣта).
 треснуло — лохкѣй, (ѳалгѣй).
 третїй — колмасъ.
 треть — колмасъ-вуйтти.
 треугольный — колмѣчуппуйне.
 трехдневный — колмѣпїѣвїѣйне.

трехлѣтній — колмэвуадійне
 (колмекэзаяйне).
 трехмѣсячный — колмэкуугійне.
 трехнедѣльный — колмэнедѣли-
 їйне.
 трехрублевка — колмэрубляїйне.
 трехрублевый — колмэрубляїйне.
 трехсотый — колмэсадаїйне.
 трехствольный — колмэсволайне.
 трехфунтовый — колмэфунтагійне.
 трехцвѣтный — колмэкарваллїйне.
 трещина — їаллэлмусь.
 три — колмэ.
 тридцатый — колмаскюмэнъ.
 тридцать — колмэкюмень.
 трилистникъ — колмэкандаїйне.
 тринадцатый — колмастошту.
 тринадцать — колэтошту.
 триста — колмэсадуа.
 троганіе — коскэнду.
 трогать — коскіэ.
 трогаетъ — косковъ.
 тронуть — коскэїуттуа.
 тронуть — коски.
 трое — колмэй.
 тройка — тройкку.
 тройни — колміэжетъ.
 тройной — колмэкэрдаїйне.
 Троицынъ день — Сройчанъ
 паяівю.
 тронуть — коскіэ.
 тропа — тропнайне.
 труба — труба.
 трубить — трубіэ (торвіэ).
 трубить — трубивъ (торвивъ).
 трубка — трубку.
 трубочистъ — трувинъ-чїйстїй.
 трубочка — трубкаїйне.
 трудиться — труудїэксэхъ.

трусь — вараччу.
 трусить — варатя.
 трюмъ — трюуму.
 тряпка — рипакко.
 трясти — сярїйтъэ.
 трясу — сярїйтәнъ.
 трястись — сярїгитя.
 трясусь — сярїженъ.
 туговатый — кїндїэттāvъ.
 тугой — кїндей.
 туда — синнэ.
 тузь — тузуу.
 тулупъ — тулуппу.
 туманъ — туману.
 тупить — тўльчэнндыэ.
 тупишь — тўльчэндātъ.
 тупиться — тўльчэтā.
 тупица — тупиччу.
 тупой — тўльчу.
 тутъ — сидь.
 туча — пильви.
 тушить — саммуттуа.
 тушать — саммутэттахъ.
 ты — синā.
 тысяча — туїатъ.
 тысячалѣтній — туїатвуадїйне.
 тьма — пимей.
 тѣло — їнбїю.
 тѣльце — їнбїяїйне.
 тѣнь — кува.
 тѣсный — кїндей (ахтасъ).
 тѣсно — ахтасъ.
 тѣсто — тахтасъ.
 тюлень — нѣрпу.
 тюрьма — тўрьмю.
 тюфакъ — тюфакку.
 тяжеловатый — югїттāvъ.
 тяжелый — югэй.
 тяжелѣть — югэтā.

тянуть — ведыэ.
 тяну — віэнь.
 тяни — віэ.
 тянуться — вэдыэксэхъ.
 тяпать — тэпютэлла.

У.

убавка — пуалэндусъ.
 убавлять — нуалэндэлла.
 убавляю — пуалэндэлэнь.
 убавить — пуалэндуа.
 убавлю — пуалэнданъ.
 убиль — тапой.
 убитый — тапетту.
 убирать — кабрастэлла.
 убираю кабрастэленъ.
 убирай — кабрастэлэ.
 обратъ — кабрастуа.
 уברי — кабраста.
 убить — тапуа.
 убійца — таппай.
 убогий — нистій.
 уборка — кабрастанду.
 уборщикъ — кабрастай.
 убывать — пуалэта.
 убываетъ — пуалэновъ.
 убытокъ — убытку.
 убѣжать — пайта (паета).
 уважить — увуажіэ.
 увеличить — сууврэндуа.
 увянуть — пайвиштѹѹ.
 угадать — арвата.
 угадай — арбуа.
 угадывать — арбайлла.
 угадываю — арбайлэнь.
 угорѣть — юавау.
 угорѣль — юавуйнъ.

угаръ — куачку.
 углублять — сювэндые.
 угодить — угодіэ.
 уголекъ — їилють.
 уголь — чуппу.
 уголь — їибли.
 угольщикъ — їилиниэчку.
 угорь — аңгэрьяйне (аңгэрьясь).
 угорѣлый — юовунухъ.
 угостить — гоститтуа.
 угощай — гостита.
 угощеніе — гоститанду.
 угрожать — грозіэ.
 удалить — вялиттыэ.
 ударить — ишкіэ.
 удариль — ишки.
 удешевить — їуавишкойтуа
 (їуавиштуа).
 удилице — онгируагу.
 удильщикъ — онгиттай.
 удить — онгиттуа.
 удлинять — питкэндые.
 уже — ё.
 уже — кайемби.
 ужели — ёго.
 уженіе — онгитанду.
 ужиться — элявюа.
 ужился — элявуйнъ.
 ужинать — иллаштуа (илластуа).
 ужинаемъ — иллаштаммо (илласта-
 таммо).
 ужинъ — илдайне.
 узда — суйчэтъ.
 узелокъ — солмутъ.
 узель — солми.
 узенькій — кайдайне.
 узить — кайэндуа.
 узкій — кайду.
 узлистый — солмикась.

узнавать — тыйюстэлла.
 узнать — тыйюстуа.
 узористый — узоройкась.
 узоръ — узору.
 уйти — уйдіэ (ляхтыэ).
 ушелъ — уйдій (ляхты).
 указать — озуттуа.
 укажи — озута.
 уколоть — чокятя.
 укладывать — ладдята.
 укладываться — ладдяйлаксэхъ.
 укоротить — люгэндьэ.
 украсть — варрастуа.
 украль — варрасты.
 украшать — чомэндуа.
 украшаю — чомэнданъ.
 укропъ — укропцу.
 укрывать — пэйтъэ.
 укрываться — пэйтэлляксэхъ.
 укусуь — укусать.
 улыца — пиға.
 улучшить — парэндуа.
 улучшаться — аарэта.
 улучшение — парэндусъ.
 улыбаться — муғахтэллаксэхъ.
 улыбается — муғахтэлэхъ.
 улыбнуться — муғахтуаксэхъ.
 улыбнулся — муғахтыйхъ.
 уменьшать — піэнэндьэ.
 умереть — куалта.
 умеръ — куали.
 умерший — куаллухъ.
 умершие — куаллуать.
 умный — міалёвъ.
 умолкнуть — вайкастуа.
 умолкъ — вайкастуй.
 умориться — муаккавуа.
 умъ — міэли.
 умывальникъ — князетій.

умывать — пэстя.
 умыться — пэстаксэхъ.
 умылся — пэзіймёсь.
 умѣть — малтуа.
 умбю — малтанъ.
 унимать — кіэльдыэ.
 унимаю — кіэлянъ.
 уйми — кіэля.
 упасть — лангэта.
 упаль — лангэнійнъ.
 уплатить — максуа.
 упомянуть — мустуа.
 управа — упруаву.
 упряжка — валлястусъ.
 упрямый — упруамоий.
 уродъ — уроду.
 урокъ — урокку.
 уронить — кирвогтуа.
 уронилъ — кирвотыйнъ.
 урядникъ — урядніакку.
 услыхать — куулта.
 услышалъ — куувлійнъ.
 усмѣхаться — муғахтэллаксэхъ.
 уснуть — уйнота.
 уснулъ — уйнойнъ.
 Успеніе — Эмянпяйвю.
 успѣть — ахтіэ.
 успбю — эхтинъ.
 устать — вязюа.
 утгаль — вязюйнъ.
 усталость — вязюндѣ.
 усталый — вязюннѣхъ.
 устарѣлый — ванганнухъ.
 устарѣть — вангата.
 устарѣлъ — ванганійнъ.
 устье (рѣки) — ёвенсуу.
 усы — усать.
 усыновить — пойкакэ оттуа.
 уськать — узюттуа.

уьскаеть — узюттавъ.
 утенокъ — сорзаншойгу.
 утихнуть — їиллетя.
 утка — сорзу.
 утонуть — упота.
 утонуть — ушой.
 утошить — употтуа.
 утоптать — поллэттуа.
 утренній — їуандэксэллїйне.
 утро — їуандэсь.
 утромъ — їуандэксэль.
 уютюгъ — уютюгу.
 уютюжить — уютюжїа.
 уютюжить — уютюживь.
 уха — ліәми (рокку).
 ухабъ — ухуабу.
 ухватъ — ухватку.
 ухо — корву.
 учащїйся — опастуй.
 ученикъ — ученїакку.
 ученїе — опастусь.
 учитель — учитель.
 учитъ — опастуа.
 учиться — опастуа.
 ушаты — корвой.
 ушибить — сататтуа.
 ушибиться — саттуаксэхъ.

Ф.

фабрика — фуабрикку.
 фальшь — фальши.
 фамилія — фамилії.
 фартукъ — переднїакку.
 фельдшеръ — фельшари.
 фи́га — кокой.
 флагъ — флагу.
 фонарь — фонари.

фундаментъ — фунтаменту.
 фунтовикъ — фунтовїакку.
 фунтъ — фунту.
 фунтовой — фунтаїїйне.
 фаражка — фуражку.

Х.

халаты — халуатту.
 характеръ — таба.
 харкаеть — логуавь.
 харчевня — їарчєвню.
 харкотина — лога.
 харчи — їарчуть.
 хата — пєрти.
 хвалить — кїиттыя.
 хвалю — кїитань.
 хвалить — кїиттавь.
 хвастать — лээфкїа.
 хвастаеть — лээфкїавь.
 хвастовство — лээфкїандї.
 хвататы — тэмбуа.
 хватаю — тэммонь.
 хворый — войматой.
 хвостикъ — їяндїйне.
 хвостъ — гяндї.
 хвоя — їаввуть.
 хитрить — овнастуа.
 хитрить — овнаставь.
 хитрость — овнаїусь.
 хитрый — овнась.
 хлебать — сярбія.
 хлебаю — сярбянь.
 хлестать — пєргуа.
 хлещеть — пєргавь.
 хлѣбець — лейбяїйне.
 хлѣбный — лейбяїїйне.
 хлѣбъ — лейбу.

хлѣбъ-соль — лейбю-суалу.
 хлѣвъ — тангутъ.
 хлябать — шлябишта.
 хлябаетъ — шлябижовъ.
 хмель — хмелю.
 ходить — кявэлля.
 хожу — кявэлэнъ.
 ходить — кявэлѣвъ (кявювъ).
 ходьба — кявэлюсь.
 хозяйка — эмяндѹ.
 хозяйничать — эмяндѹйя.
 хозяинъ — ижандѹ.
 хозяйничать — ижандѹйя.
 холодный — вилу.
 холодъ — вилу.
 холостой — холостой.
 холщевый — палтынаѹйне.
 холсть — палтынъ.
 хомуть — лянгеть.
 хоронить — муахъ-панна.
 хорошенькій — ѳювя.
 хорошенько — ѳювинъ.
 хороший — ѳювя.
 хорошо — ѳювя.
 хорошѣтъ — парата.
 хотѣтъ — тахтуа.
 хочу — тахтонъ.
 Христось — Кристось (Христось).
 хромать — раммата.
 храмлетъ — рамбуавъ.
 хромой — рамбу.
 хромоногій — рамбуялгу.
 хромота — рамбуанду.
 хрусталь — хрустали.
 хруститъ — рачижоувъ.
 хрюканье — рюхкандѹ.
 хрюкаетъ — рюхкавъ.
 худо — паѹгой.
 худой — паѹга.

худшій — паѹгимъ.
 худѣтъ — паѹэта.
 худѣеть — паѹэновъ.
 хуже — паѹэмби (паѹэмъ).
 хуленіе — мойтинду.
 хулителъ — мойттій.
 хулить — мойтїэ.
 хулитъ — мойттивъ.

Ц.

царапать — рїбуа.
 царапаетъ — рїбовъ.
 царапина — рївотэсь (рїбал-
 мусь).
 царевна — цуаринъ-түтәръ.
 царевичъ — цуаринъ пойгу.
 царубийца — цуаринтаппай.
 царь — цуари.
 цвѣсти — куккіэ.
 цвѣтетъ — куккивъ.
 цвѣтокъ — свѣта (куккайне).
 цвѣточникъ — свѣтошнїэку.
 церемонный — монькишко.
 церемониться — монькиштэллак-
 сэхъ.
 церковь — кириккѣ.
 цикорій — цикорей.
 циркуль — сиркули.
 цыганъ — чиганъ.
 цыпленокъ — кананъ-пойгу.
 цѣдить — валуттуа.
 цѣди — валута.
 цѣликомъ — үннїллэхъ.
 цѣлковый — цѣлковой.
 цѣловать — уката (сууду андуа).
 цѣлуется — сууду-андавъ.
 цѣлый — үннїлліне.

цѣна — їнду.
 цѣнный — максай.
 цѣпочка — чіэпшійне.
 цѣпь — чіэпши.
 цѣпляется — тартуксэндэловъ.

Ч.

чаекъ — чуаюйне.
 чаепитіе — чуаюнь-юанду.
 чай — чуаю.
 чайка — каяй.
 чайникъ — чайніэчку.
 чайница — чайниччу.
 чайный — чуаюїйне.
 чанъ — чуану.
 часовня — часовню.
 часокъ — чуассуїне.
 частенько — пуаксужехъ.
 часто — пуаксухъ.
 частый — пуаксу.
 часть — вуйтти.
 часъ — чуассу.
 часы — чуасутъ.
 чахотка — чахотку.
 чахоточный — чахоткаїйне.
 чашечка — ставччайне.
 чей — кэпэнь.
 человѣкъ — ристиканзу.
 челюсть — шокку луу.
 чепецъ — чепчу.
 червивый — мадожикасъ.
 червонецъ — червончу.
 червякъ — мадойне.
 чердакъ — чардакку.
 черезъ — піэличи.
 черемуха — тјами.
 черника — мустейтъ.

чернила — чернилять.
 чернильница — черниличчу.
 чернить — мустэндуа.
 чернобородый — муступарду.
 чернобровый — мустукулму.
 черноволосый — мустутукку.
 черноглазый — мустусильмю.
 черносливъ — чѣрносливу.
 черный — мусту.
 чернѣть — мустэата.
 чернѣю — мустэнэнь.
 чернѣться — мустоттуа.
 чернѣется — мустоттавъ.
 черствый — муурэхъ.
 черствѣть — муурэхтуа.
 черствѣть — муурэхтувъ.
 черта — чери.
 чертенокъ — кеїно.
 чертовскій — кеїнолайне.
 чертъ — кэїно.
 чесать — купеттуа.
 чешу — купэтанъ.
 чешется — купэттавъ.
 чеснокъ — чѣснокку.
 чесотка — чесотку.
 честь — чести.
 четвергъ — нелляспайвю.
 на четверёнкахъ — неллинъ-
 кюмбюжинъ.
 четверикъ вакку.
 четверка — четверку.
 четверо — нелляй.
 четвероногій — неллялгаїне.
 четвертакъ — четвертакку.
 четвертый — неллясъ.
 четверть — четверти.
 четки — четкать.
 чѣтъ — тазать.
 четыреста — неллисадуа.

четырехугольный — нелличуп-
 пуйне.
 четырехдневный — неллипай-
 вайне.
 четырнадцатый — неллястошту.
 четырнадцать — нельтошту (нел-
 литошту).
 чешуя — суамуксэть.
 чикать — чилкуттуа.
 чинить — коҕэндуга.
 чиню — коҕэндань.
 чиновникъ — чиновніэкку.
 чинъ — чину.
 число — числу.
 чистенькій — пухтаҕийне.
 чистить — чистіэ.
 чистый — пухтасъ.
 читать — лугіэ.
 читаю — лувэнь.
 читай — лувэ.
 чихать — ҕирнуа.
 чихаетъ — ҕирнувь.
 чортъ — кэҕно.
 чрезъ — піэличи.
 чтение — лугэмийне (лугэмижеть).
 чтець — лугій.
 что — ми.
 чугунный — чугунаҕийне.
 чугунь — чугунаць.
 чудится — блуазниттавь.
 чудо — чуудо.
 чужеземець — віэрасъ-муаллійне.
 чужой — віэрасъ.
 чуланъ — чулану (айтту).
 чулокъ — сукку.
 чулки — сукать.
 чурбанъ — бульчукку.
 чѣмъ — миль.
 чѣмъ-же — миль-бо.

Ш.

шабашить — шабашшіэ.
 шабашъ — шабашшу.
 шагать — ҕарпіэ.
 шагаю — ҕарпинь.
 шагай — ҕарпи.
 шагомъ — астужихъ.
 шагъ — ҕарпавусъ.
 шайка — шайкку.
 шалить — воруийксэхъ.
 шалить — воруичэхъ.
 шалость — воруинду.
 шалунъ — вора.
 шальной — міэлэтій.
 шапка — шуапку.
 шалочка — шуапкайне.
 шарфъ — шарфу.
 шатать — лекуттуа.
 шатаю — лекутань.
 шатнуть — лекаҕуттуа.
 шататься — лэккуа.
 шатается — лэккувь.
 шаферъ — шуафери (друшку).
 швея — омбэлий.
 шевелить — ликуттуа.
 шейный — каглалпіэттавь.
 шелковый — шулкуйне.
 шелкъ — шулку.
 шельма — шельму.
 шепоть — шопотусъ.
 шептать — шопоттуа.
 шероховатый — карҕакко.
 шерсть — виллаць.
 шерстяной — виллайне.
 шовъ — омбелмусъ.
 шестерка — шестерку.
 шестеро — куввэй.

шестидесятилѣтній — кувскюмэн-
вуадійне.
шестидневный — кувзпайвяйне.
шестилѣтній — кувзивуадійне.
шестипалый — кувзисормійне.
шестиугольный — кувзичуп-
пуйне.
шестнадцать — кувзитошту
(кувзтошту).
шестой — куввэсь.
шесть — жесту.
шесть — кувзи.
шестьдесятъ — кувзкюмень.
шестьсотъ — кувзисадуа.
шея — каглу.
шиворотъ — шижали.
шило — орайне.
шина — шина.
шинель — шинели.
шипъ — шиппу (нуаглу).
ширина — лэвэюсь.
ширить — їуараттуа.
широкий — лэвэй.
широкогрудый — лэвэйрюннэсь.
шить — оммэлла.
шью — омбэлэнъ.
шей — омбэлэ.
шитье — омбэлусъ.
шкапъ — шкуаппу.
шкатулка — шкатулку.
шкиперъ — шкиппари.
школа — школа.
школить — школіэ.
школьникъ — школьніэкку.
шкура — нахку.
шлея — потузатъ.
шляпа — шліэппю (шляяппю).
шляпка — шляпку.
шпилька — шпильку.

штаны — штанатъ (штанитъ).
штилеты — шибліэтатъ.
штука — штуукку.
штукатурить — шукатууріэ.
штыкъ — штыкку.
шуба — турки.
шубенка — туркикулу.
шубный — туркигійне.
шумъ — шуму.
шуринъ — шууринъ.
шутить — шууттіэ.
шутить — шууттивъ.
шутка — шуутку.
шушукаться — чухкутэллаксэхъ.
шушукаются — чухкутэллаїзэ.

Щ.

щавель — суалуїэйню.
щеголь — шоголи.
щеголять — шоголойя.
щека — шокку.
щеки — шокать.
щекотать — кутькуттау.
щекочеть — кутькуттавъ.
щекотка — кутькутусъ.
щель — піруйне (раго).
щёлканіе — шёлкутанду.
щёлкать — шолкуттау.
щёлкнуть — плоката.
щёлкнудь — плоккайнъ.
щелокъ — поро (поротъ).
щелочка — піруйне (рагойне).
щемить — тускуавъ.
щенокъ — кужуйне.
щепа — ластутъ.
щепоть — няппійне.
щетина — сугаїатъ.

щетка — шотку.
 щипать — щейтъ (рокать).
 щипать — (лучину) кишкуа.
 щипать — няпиштэлля.
 щиплетъ — няпиштэлёвъ.
 щипаться — няпиштэляксэхъ.
 щиплется — няпиштэлэхъ.
 щипцы — снимсать (пѣхтэтъ).
 щука — ѳавги.
 щуриться — пилькиштыя.

Ъ, Ы, Ъ.

Ъ.

ѳда — сюамійне.
 ѳдокъ — сюаю.
 ѳзда — аелусъ (аелэнду).
 ѳздить — аелла.
 ѳздить — аеловъ.
 ѳсть — сюввя.
 ѳмъ — сюанъ.
 ѳшь — сюа.
 ѳхать — аюа.
 ѳду — аянъ.
 ѳдетъ — аявъ.

Э.

эдакій (этакой) — нэнгойне.
 экзамень — экзуамень.
 экипажъ — экипуажу.
 эполеты — апалѣтатъ.

этажъ — этуажу.
 этакій — нэнгойне.
 этажъ — нэнга.
 этотъ — нэчэ.

Ю.

юбка — юбку.
 южный — суви.

Я.

я — миня.
 ябеда — кіэлитандү.
 ябедникъ — кіэлиттэй.
 ябедничать — кіэлиттыя.
 яблоко — юаблокку.
 яблонь — юаблокку-пуу.
 яблочко — юаблоккайне.
 явить — йевіэ (діэвіэ).
 являться — йевіэксэхъ.
 явный — явной.
 ягненокъ — вуанайне.
 ягода — муарю.
 ягоды — муарьятъ.
 ягодка — муарьяйне.
 ягодный — муарьяїйне.
 ядъ — юаду.
 языкъ — кіэли.
 язычокъ — кіэлютъ.
 яйцо — яйччу.
 яичко — яиччїйне.
 якорь — юаккори.
 яма — ѳавду.
 ямка — ѳавдаине.
 ямщикъ — ямпїякку.
 янтарь — янтари.
 яркій — кавнишь

ярмарка — ярманку.
 ясли — соймэть.
 ясный — кавнишь.
 ясныть — кавништуа.
 ястребъ — ѓаввукку.

ячменный — озрайне.
 ячмень — озру (озратъ).
 ящерица — шижиливкой.
 ящикъ — юашипэкку.
 ящичекъ — юашипэккаине.

Особыя слова для выраженія отдѣльныхъ понятій.

вязать (сѣти) -- кудуа.
 вязать (чулки) — нѣглуа.
 загорѣться (отъ огня) — сюттуа.
 загорѣться (отъ солнца лицо) —
 пйивиттѹа.
 играть (на гармоніи) — сойтуа.
 играть (въ карты) — кижата.
 играютъ (дѣти между собою) —
 элостэтахъ.
 коса (которою косятъ) — кессу.
 коса (горбуша) — викатэхъ.
 коса (дѣвичья) — кассу.
 катать (бѣлье) — каталкойа.
 катать (когонибудь) — аелуттуа.
 кататься (на конькахъ) — гонь-
 киттуа.
 кататься (на лыжахъ) — суксит-
 туа.
 кататься (на лошади) — аелла.
 кататься (на лодкѣ) — совдэлла).
 кататься (на салазкахъ) — чурата.
 точить (ножи и проч.) — ѓивуа).
 точить (отбивать косу) — ковастуа.
 наваливать (навозъ на телѣгу) —
 лонгуа.
 давиться — дуавиксэхъ.
 подавиться за ѣдой — лѣкястѹа.

ручка двери — кіэгю.
 жать (серпомъ) — лейката.
 рубить (топоромъ) — лейката.
 рѣзать (ножомъ, ножницами) —
 лейката.
 помѣшать работѣ — кэскустуа.
 мѣшать (что либо съ чѣмъ ни-
 будь) — піэксіа.
 перепутать (чтонибудь оши-
 бочно) — сэвойттуа.
 растворять квашню — сэвойттуа.
 сбивать масло — калайттуа.
 попасть въ цѣль — пууттуа.
 зашивать — пууттуа.
 ловить (рыбу неводомъ) — пюудыэ.
 ловить (рыбу удочкой) — онгит-
 туа.
 мѣсяць — куудамайне.
 мѣсяць (время года) — куу.
 хозяйничаетъ (если хозяйка) —
 эмјандѣйччевъ.
 хозяйничаетъ (хозяйинъ) — ижѣн-
 дѣйччевъ.
 щипать лучину — кишкуа.
 щипать кого либо — няпиштэлля.
 ограбить кого либо — кишкуа.

Карело-Финская База
 Академии Наук СССР

БИБЛИОТЕКА